ÉPOQUE TIMES

35 PAYS 21 LANGUES ET EN EXPANSION

9E ANNÉE N° 24 • 2 AU 8 DÉCEMBRE 2013 • ÉDITION MONTRÉALAISE • WWW.EPOQUETIMES.COM

ART ET CULTURE PAGE 7

La reine des neiges

Disney merveilleusement revisité par Disney

Walt Disney Pictures

IMMOBILIER PAGE 6

Condos Crescent
Vivre au cœur de Montréal

INCA Development

ART ET CULTURE PAGE 7

Philomena

Un destin sinueux et moralement compliqué

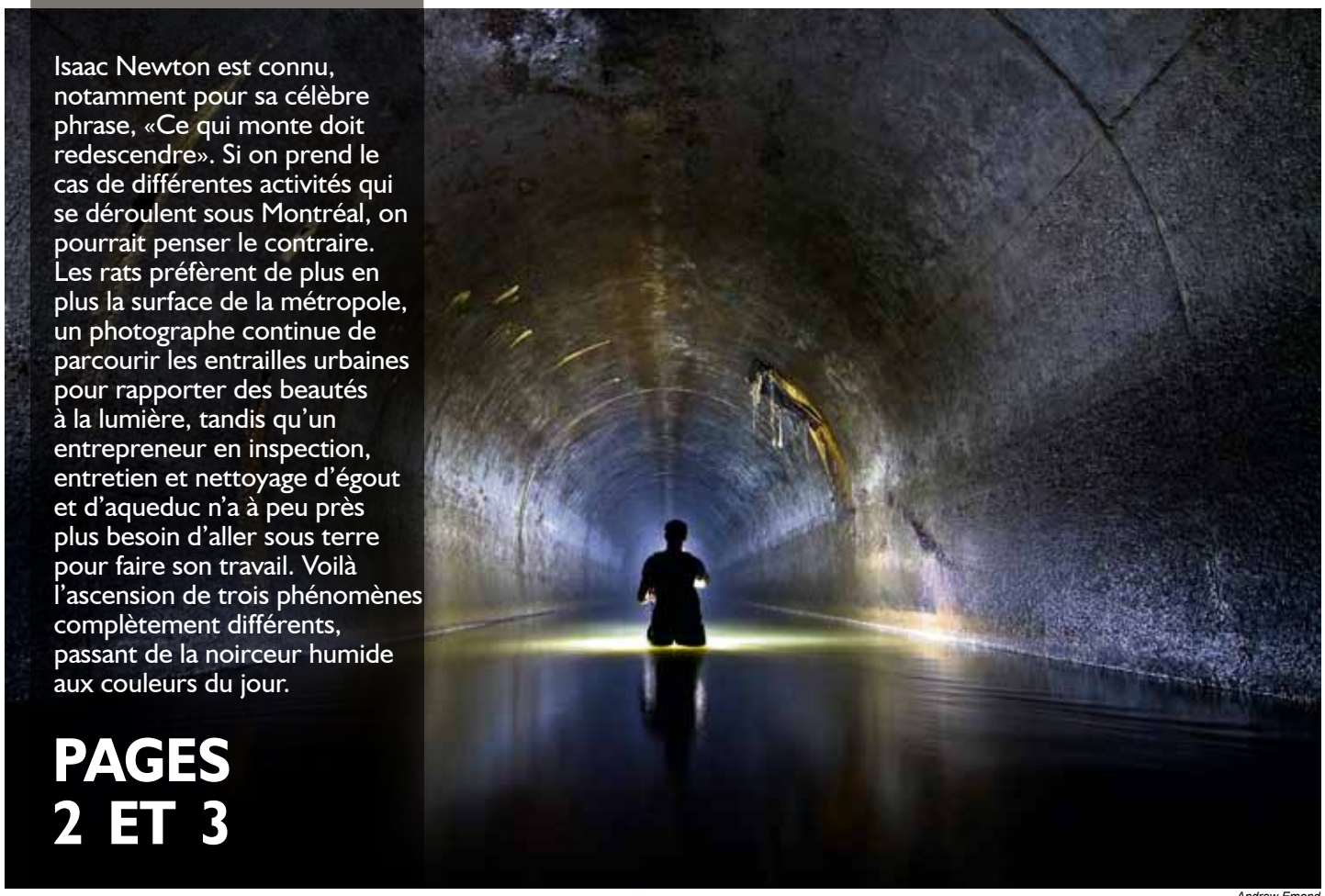
Les Films Séville

MONTRÉAL SOUTERRAIN

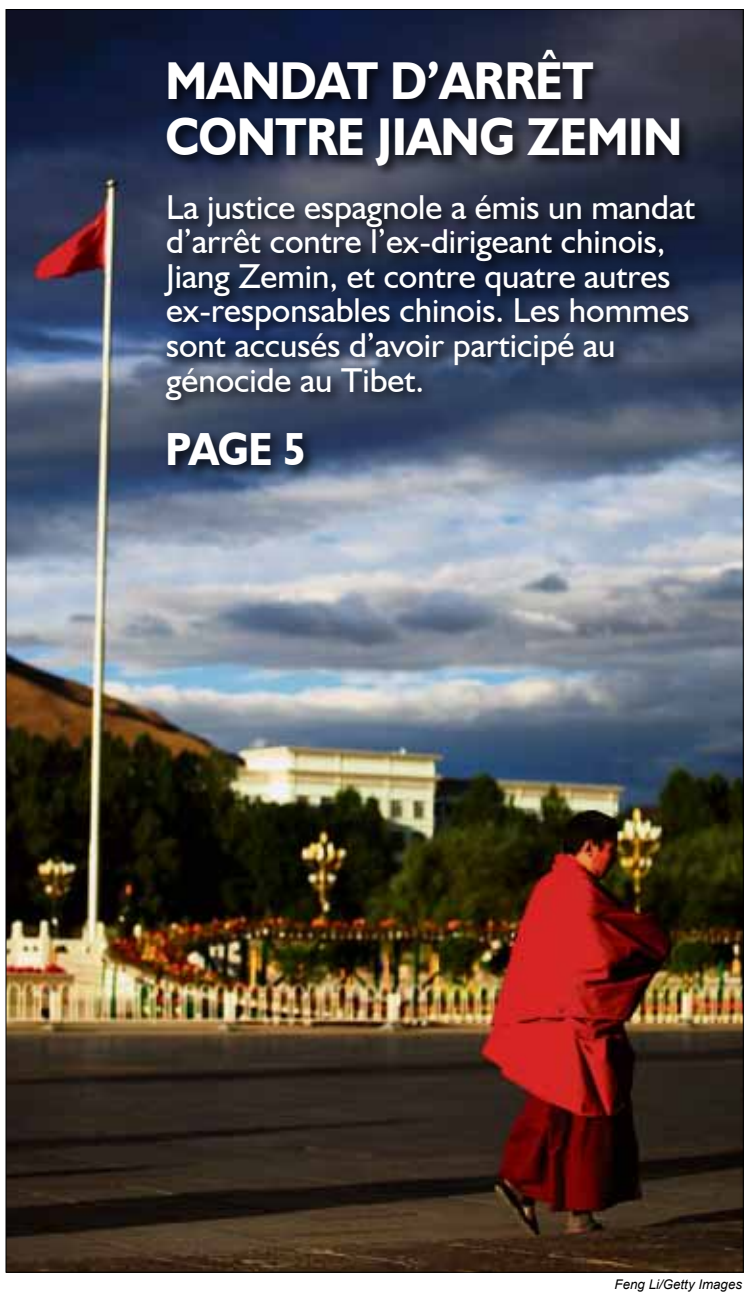
Ce qui descend a tendance à remonter

Isaac Newton est connu, notamment pour sa célèbre phrase, «Ce qui monte doit redescendre». Si on prend le cas de différentes activités qui se déroulent sous Montréal, on pourrait penser le contraire. Les rats préfèrent de plus en plus la surface de la métropole, un photographe continue de parcourir les entrailles urbaines pour rapporter des beautés à la lumière, tandis qu'un entrepreneur en inspection, entretien et nettoyage d'égout et d'aqueduc n'a à peu près plus besoin d'aller sous terre pour faire son travail. Voilà l'ascension de trois phénomènes complètement différents, passant de la noirceur humide aux couleurs du jour.

PAGES 2 ET 3



Andrew Emond



MANDAT D'ARRÊT CONTRE JIANG ZEMIN

La justice espagnole a émis un mandat d'arrêt contre l'ex-dirigeant chinois, Jiang Zemin, et contre quatre autres ex-responsables chinois. Les hommes sont accusés d'avoir participé au génocide au Tibet.

PAGE 5

Feng Li/Getty Images

Le drapeau chinois flotte devant le palais Potala à Lhassa au Tibet.

Accès à l'information : jamais deux sans trois

Après les libéraux et les conservateurs, c'est au tour du NPD de tenter sa chance pour réformer le régime d'accès à l'information qui serait en pleine débandade. Les libéraux n'avaient pas réussi, alors qu'ils formaient un gouvernement minoritaire ébranlé par le scandale des commandites. Les conservateurs avaient promis de le faire en 2006, mais c'était avant qu'ils prennent le pouvoir. Prêteront-ils maintenant l'oreille aux propositions du NPD? Selon certains, la santé de la démocratie en dépend.

PAGE 4

Selon la commissaire à l'information, le président du Conseil du Trésor, Tony Clement, est le ministre qui pourrait réparer le régime d'accès à l'information.

Matthew Little/Époque Times

Jeux = coût humain et manifestations

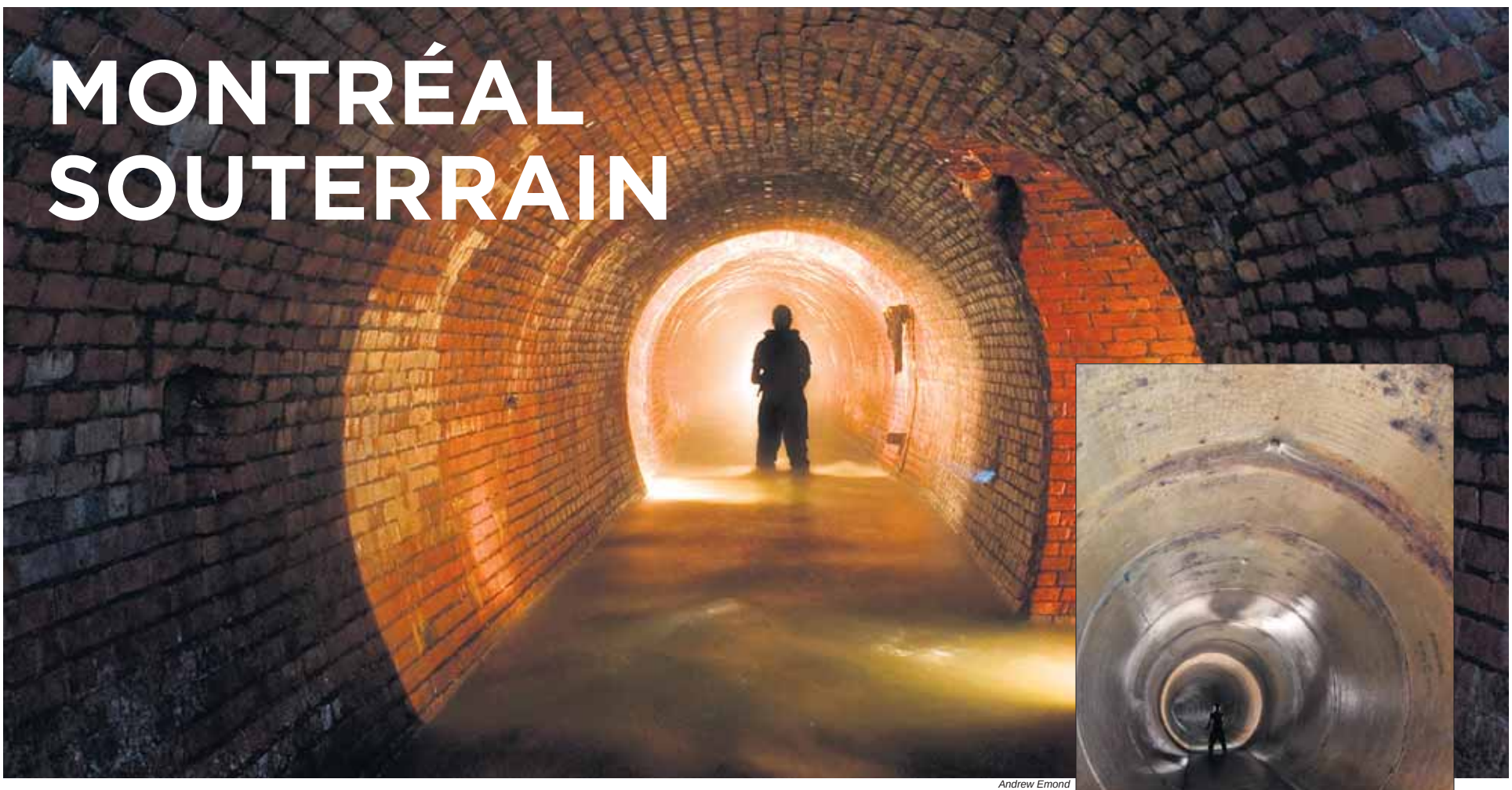
Ce qui se passe au Brésil n'est pas étranger à la majorité des Canadiens. À la veille des Jeux de Vancouver en 2010 et pendant ceux-ci, de nombreux groupes avaient utilisé l'occasion pour faire valoir leur opinion en ce qui a trait à la dépense de fonds publics dans le sport ou dans la tenue d'événements sur des territoires contestés. Multipliez cela par trois événements d'envergure – Coupe des confédérations, Coupe du monde, Jeux olympiques – ajoutez 160 millions d'habitants et des problèmes sociaux plus graves et plus répandus, et vous obtiendrez tout un potentiel de contestation pour le Brésil.

PAGE 5

Des gens manifestent à Salvador de Bahia en juin 2013 pour dénoncer les problèmes sociaux alors que des milliards sont dépensés dans les événements sportifs.

Vanderlei Almeida/AFP/Getty Images

ACTUALITÉ



Andrew Emond

Andrew Emond

« LE BONHEUR SUPRÊME » POUR LES RATS

Mathieu Côté-Desjardins
Nathalie Dieul
Époque Times

«On [les exterminateurs] intervient quand la nature n'est plus capable d'intervenir, tout en étant très conscient que, souvent, c'est de notre faute», précise Harold Leavey, connu comme propriétaire des entreprises d'extermination Maheu à Montréal. M. Leavey a aussi été au centre du documentaire *Harold gentleman exterminateur*, diffusé jadis sur Canal D. Il roule sa bosse depuis 30 ans en tant que spécialiste en gestion parasitaire, avec une équipe de 25 hommes sur les routes. Il possède aussi une formation en entomologie, la science de l'étude des insectes. S'il y a bien une personne qui est témoin de centaines, voire de milliers, de cas d'exil de rats des égouts à la surface de la métropole, c'est bien lui. Ces rongeurs, connus pour souiller et infecter les aliments, entre autres, profitent des perches tendues par les humains, de plus en plus nombreuses, pour s'établir près de nous.

L'apparition de rats, présents entre 6 et 7 millions à Montréal, est un indicateur de la qualité de nos égouts. «Si le système d'égout est en bonne condition, il n'y aura à peu près pas de rats. Les rats vivent dans le système d'égout et ils sortent parce que le système d'égout de la ville […] est en mauvaise condition. Je peux vous dire, j'ai travaillé souvent, entre autres, dans le quartier chinois et le système d'égout est absolument abominable. Là où on a un quartier flambant neuf comme Richard-Angus, qui est en plein cœur de Rosemont, il y a moins de rats que dans tous les quartiers autour. Pourquoi? Parce que les égouts sont flambant neufs. Ils ne sortent pas, ils vivent dans les égouts et ils sont à leur place», révèle Harold Leavey.

«Chaque fois que vous tombez dans des vieux quartiers où le système d'égout est en mauvais état, vous risquez de tomber sur des problèmes de rats assez importants. Il y en a dans le bout du CHUM [1031, rue Saint-Denis], pourquoi? Parce que, quand ils ont bâti le CHUM, ils ont démoli des bâtisses, ils ont laissé des égouts ouverts dans le sol. […] Il y a souvent des bâtisses désaffectées, des bâtisses où il n'y a personne et où se trouve un système d'égout qui n'a jamais été obstrué. Par exemple, il y a des toilettes où il n'y a plus d'eau à l'intérieur. Les rats sortent par là […]», rapporte l'expert en gestion parasitaire.

Lorsqu'il a fait partie de l'émission télévisuelle *J.E.* à TVA dans la thématique de la gestion parasitaire, «on montrait qu'au coin Saint-Laurent et Sainte-Catherine, où il y avait deux terrains vacants. […] Il y avait des trous monstrueux. […] Il y a des itinérants qui sont couchés là, ivres. Ils sont en danger. Le rat ne vous attaquera pas, mais si vous êtes vulnérable, que vous êtes paralysé ou que vous avez perdu connaissance, là le rat va attaquer et il peut vous tuer, bien que ce soit rare que ça arrive», précise M. Leavey.

Une étude, par le Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations (CIRANO), a dévoilé le 29 novembre dernier que cinq bris d'infrastructures souterraines surviennent en moyenne chaque jour ouvrable au Québec. Par ailleurs, 35 % des bris d'infrastructures souterraines survenus en 2012 ont nécessité le déploiement des services d'urgence des municipalités et 83 % ont occasionné des interruptions de service. Ce bilan est assez inquiétant compte tenu des coûts que cela engendre. Les bris d'infrastructures souterraines ont coûté au total 74,5 M$ aux Québécois en 2012.

D'autres invitations faites aux rats

Par ailleurs, un des problèmes attirant les rats à la surface de la ville est que certaines ruelles sont vraiment en mauvais état. «Il y a des ruelles, à proximité de restaurants, que je pourrais vous montrer : il y a un pouce de graisse à la grandeur. Encore là, est-ce que c'est autant la faute de la Ville que des gens qui sont là? Être un rat, moi, je suis heureux là, j'ai de la bouffe en masse, des cachettes, etc.», illustre le gentleman exterminateur.

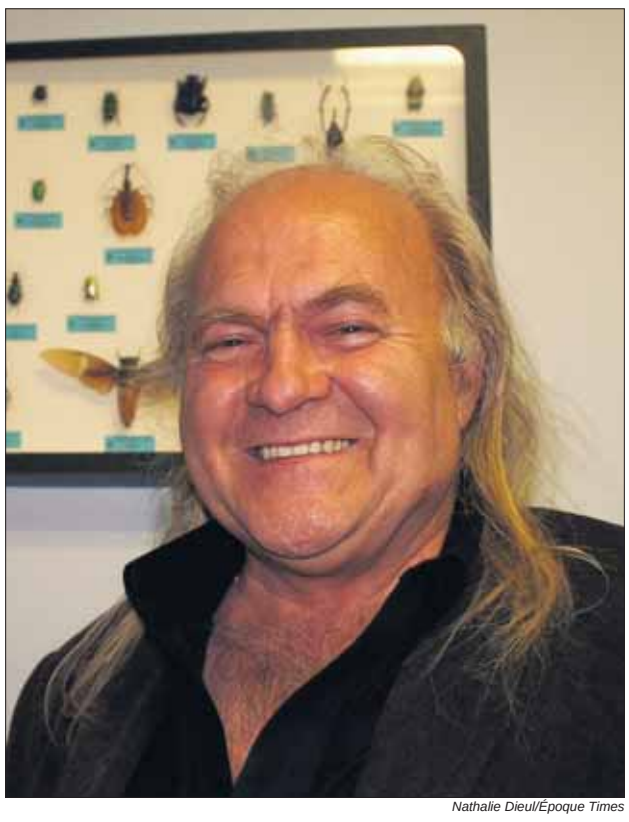
«Il y a aussi un problème de gestion des ordures. On le retrouve partout où il y a beaucoup de restauration encore une fois. On se promène dans les ruelles, il y a des poubelles de 8 pi³ et il y a 12 pi³ de déchets dedans, il y en a partout sur le sol! Il y a de la graisse, il y a de la nourriture, etc. On a créé des endroits où le rat possède des conditions idéales : de la bouffe en masse, des cachettes en masse, des vidanges qui traînent un peu partout, des égouts brisés, c'est le bonheur suprême», conclut M. Leavey.

«Sur le Plateau Mont-Royal, il y a eu beaucoup d'anciens sites d'enfouissement sanitaire. Avant cela, il y avait des carrières. On a reconverti les carrières en site d'enfouissement et ça a été mal compacté. On se retrouve avec des endroits où il y a un problème de rats. Le système d'égout est correct, mais si on défonce la couche de ciment avec un marteau compresseur et qu'on saute dans le trou qui est en dessous, on peut y être debout. Le trou a six pieds de haut», avance Harold.

«Dans les vieux quartiers comme Hochelaga-Maisonneuve, Ville-Marie, Pointe-Saint-Charles, Parc-Extension, il y a, non seulement des vieux égouts, des ruelles insalubres, des sites démolis avec des égouts non fermés, mais il y a aussi des terrains vacants avec des herbes hautes mal entretenues. Dans le documentaire *Harold gentleman exterminateur*, un truc que j'avais mentionné était que les terrains vacants avec de l'herbe haute, il faut faire disparaître ça. Il faut garder l'environnement non agréable pour les rats», insiste l'exterminateur sympathique.

«Si j'ai des rats chez moi, je fais vérifier mon système d'égout. Parce que mettre du poison, ça ne change rien. Je vais tuer 10 rats, il va y en avoir 25 qui vont rentrer. Ce qu'il faudrait, c'est que la Ville soit aussi impliquée. Une partie du problème vient de sa part parce que son système d'égout est en mauvais état et elle met toute la faute sur les gens, ce qui n'est pas correct», pense l'exterminateur dont le bureau est situé sur la rue Masson à Montréal.

«Il faudrait systématiquement réparer tout ce qui est à réparer. Cela peut commencer par obliger chaque commerce qui est aux prises avec un problème de rats à faire un test de fumée pour prouver l'étanchéité de son système d'égout. Le test de fumée, c'est qu'on bloque l'égout, on met de la fumée dedans, sous pression. Si c'est brisé, la fumée va sortir. Si la fumée ne sort pas, le système est étanche. S'il n'est pas étanche, il faut faire en sorte qu'il le soit. Si chacun des commerces rend son égout étanche et que la Ville fait le point sur son système d'égout, le problème ne peut pas ne pas se régler. Si, en plus, on ajoute à ça un bon entretien des ruelles, une bonne gestion des vidanges et qu'on ajoute un peu plus d'inspecteurs afin de mettre un peu plus de pression, je suis sûr que ça peut aller beaucoup mieux», expose M. Leavey.



Nathalie Dieul/Époque Times

Harold Leavey, propriétaire des entreprises d'extermination Maheu à Montréal et principal intervenant dans le documentaire *Harold gentleman exterminateur*, diffusé jadis au Canal D.

AFP/Getty Images

AFP/Getty Images

Le rat norvégien (*Rattus norvegicus*) est la seule espèce de rat à Montréal. Les autres espèces n'ont pas de chance de survie à cause de sa dominance sur le territoire.

ÉpoqueTimes
ISSN#1712-8099
1099, rue Clark, bureau 2
Montréal QC H2Z 1K3
www.epoquetimes.com
Téléphone : 514 931-0151
Télécopieur : 514 868-0843

Directeur
Olivier Chartrand
[olivier.chartrand@epochtimes.com]

Rédaction
Mathieu Côté-Desjardins
[mathieu.cote-desjardins@epochtimes.com]

Ventes
Maud Bertholet
[maud.bertholet@epochtimes.com]

Distribution
John Halas

Tirage : 10 000 exemplaires distribués gratuitement, en main et en présentoir, deux fois par mois au coeur de la ville de Montréal

Publié par : Époque Times

ÉpoqueTimes fait partie du réseau d'information le plus largement distribué au monde. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. ÉpoqueTimes ne se tient pas responsable financièrement des erreurs typographiques; textes, dates ou autres pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais elle s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur dans une édition subséquente. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

RAPPORTER UN ART DE VIVRE LÀ-HAUT

Mathieu Côté-Desjardins
Époque Times

Peut-être avez-vous marché au-dessus de la tête du photographe Andrew Emond alors que vous arpentiez les rues de Montréal. Il a pu être sous vos pieds à sillonner les égouts, recueillant avec grand plaisir sa matière première qui se trouve dans des photos et vidéos artistiques et dans différents écrits portant sur ses expéditions pour le public à la surface. En plus des fruits de son talent qu'il consacre en grande partie à ce qui est invisible aux yeux des Montréalais, Andrew Emond revient chaque fois de ses périples souterrains avec une richesse intangible. Il va y puiser ce dont il a besoin pour bien fonctionner dans sa vie et dans son travail.

«C'est important de savoir que je peux avoir un lieu de retraite pour quelque temps, lieu qui est à proximité de chez moi, où tu peux être seul. Dans ces environnements sombres, c'est très calme. Ce sont des choses rares que tu trouves en ville. Les parcs sont des endroits intéressants certes, mais ils sont très fréquentés. Les égouts sont ce que je qualifie de "lieu sauvage discret" dans la jungle urbaine. Parfois, quand on se ferme les yeux à l'intérieur, c'est comme si on y entendait le son d'une rivière naturelle. Cette expérience se révèle thérapeutique. Tout le monde devrait avoir cette occasion de s'évader dans son environnement immédiat. C'est difficile à trouver. J'apprécie de plus en plus cette activité avec les années», raconte le photographe.

Les gens qui ont le privilège d'accompagner Andrew ont l'occasion de travailler sur certaines valeurs qui ont un impact dans leur quotidien là-haut. «Les voyages dans les égouts permettent d'aiguiser la patience et la tolérance. On est très loin du mondain. Plusieurs parties des égouts exigent que l'on marche pendant plus d'une heure sur des tuyaux. Tu dois attendre certains moments avant de pouvoir continuer», explique l'expéditeur souterrain.

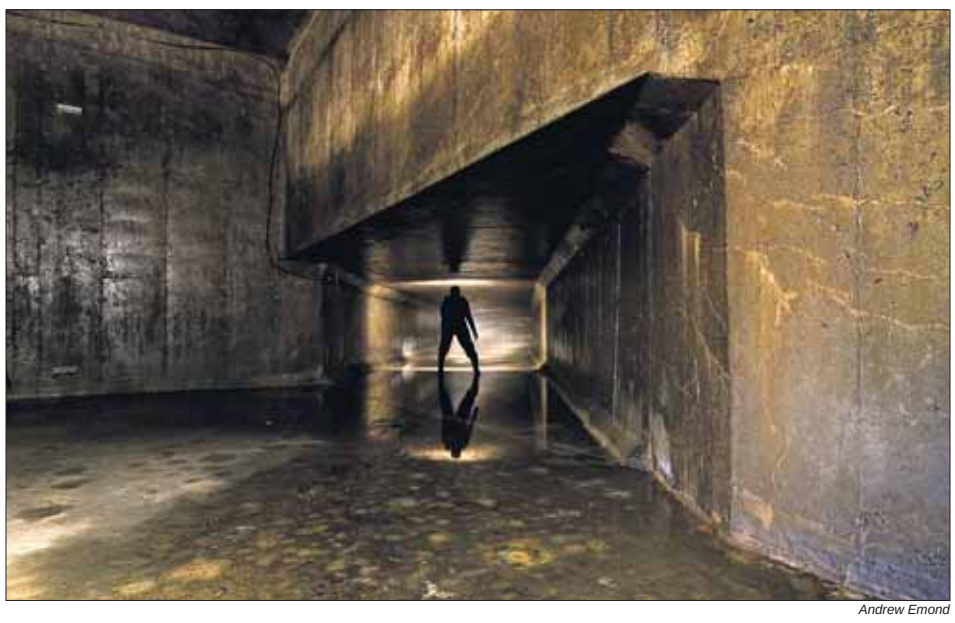
Paradoxalement, plus Andrew passe du temps sous la terre, plus cela l'amène à rencontrer de gens grâce, en partie, à ses expositions et du fait qu'il peut jouir d'un bon rayonnement médiatique. Il apprécie grandement ces occasions de partager avec les gens.

En plus de ce qu'il crée, Andrew rêverait de trouver des pièces de monnaie ou autres artéfacts qui pourraient intéresser les gens.

Après avoir vécu six ans à Montréal, Andrew est retourné dans sa ville natale, Toronto. Il espère pouvoir prochainement proposer aux artistes, non pas une galerie d'art souterraine, mais une installation sous la terre leur permettant de venir créer ce que bon leur semble. Il est déjà bien connu là-bas. En mai dernier, il a présenté différentes vidéos provenant de diverses photos prises dans le métro de Toronto, à même le métro, sur les nombreuses télévisions indiquant plusieurs informations utiles aux voyageurs.

Andrew Emond

Le photographe Andrew Emond dans un de ses lieux préférés : les égouts de Montréal



Andrew Emond

Image prise par le photographe Andrew Emond

Ville de Montréal

Réparation majeure d'un aqueduc principal sur Pie-IX à Montréal en février 2008

Ville de Montréal

Les détails de ce qui se terre sous nos rues

Ville de Montréal

De gros travaux souterrains pendant l'été 2013 sur l'avenue des Pins

Le rat dominant

«Les rats transportent beaucoup de maladies par leurs excréments, par leur urine, etc. Il y a des rats, comme en Europe, le *Rattus rattus*, qui est le rat brun qui transporte la peste. En Inde, il y a le *Rattus radius*. Chez nous, on a le rat norvégien, *Rattus norvegicus*, qui vient d'Asie. Le rat norvégien a l'avantage d'être un rat très costaud et agressif. Ce qui fait que là où il est bien installé, les autres ont de la misère à faire leur place. Avec la mondialisation, ça va être de moins en moins vrai. On retrouve de plus en plus de *Rattus rattus* ou de *Rattus radius* dans des villes où il y a des ports de mer. […] Comme l'agrile du frêne [insecte qui s'attaque au frêne] qui est arrivé par mer et qui risque de détruire tous nos frênes, le problème des rats va être multiplié par 10 ou par 20 dans les années qui viennent», appuie M. Leavey.

«Il [le rat norvégien] est capable de monter sur un mur de briques, sur un tuyau en fer, il arrive à nager pendant 85 heures sans arrêt, il bouffe à peu près n'importe quoi. […] Si vous faites une ouverture dans du plastique, dans du verre, dans de la tôle, dans du ciment, faites juste une petite place où il peut accrocher une griffe ou une dent, il passe au travers sans difficulté. C'est un ingénieur fabuleux», raconte l'exterminateur avec une certaine fascination.

Un modèle : l'Alberta

«Lors d'une émission de télévision à laquelle j'ai participé il y a quelques années, on pouvait y retrouver bien des informations pertinentes sur la question des rats en Alberta. Là-bas, ils n'ont pas de rats ou à peu près pas. Vous n'avez même pas le droit d'avoir un rat domestique, c'est défendu. Il y a des campagnes publicitaires qui sont faites et qui disent sans arrêt à tout le monde "si jamais vous voyez un rat ou si vous entendez parler d'un rat, vous nous avisez tout de suite et on intervient". Vous avez l'obligation d'avoir un système d'égout en ordre. S'il y a un bris d'égout, un rapport doit se faire pour expliquer comment il a été réparé. S'il y a un trou dans la rue, on voit aussi à l'égout. On a pris le dossier vraiment au sérieux. Là-bas, chaque geste est posé en fonction de ne pas avoir de rats. Les véhicules qui rentrent en Alberta sont inspectés. Il y a des gens du service de dératisation qui sont à l'année dans les dépotoirs. On en a fait quelque chose d'important parce qu'on n'en veut pas. Parce que dans les années 1940, il y a eu des *Rattus rattus* en Alberta. On savait qu'ils transportaient la peste et on a eu peur. La province canadienne a monté un programme très très serré», amène Harold Leavey.

«Il y avait un responsable en Alberta qui disait "il faut tout faire pour ne pas avoir de rats". À l'opposé, il y avait un vétérinaire de Montréal qui disait "Non, non, il faut les garder, les rats, parce qu'ils nettoient les systèmes d'égouts et on en a besoin, je ne vois pas pourquoi on les tuerait ces petites bêtes-là". Les rats ont tué plus d'humains que toutes les guerres ensemble, c'est aussi simple que ça. Dans une ville, il faut TOUT faire pour les éliminer. Ce n'est pas vrai qu'ils nettoient le système d'égout. On a régulièrement des égouts qui sont bloqués parce que l'égout est cassé et que les rats ont rempli l'égout de roches. Ils créent autant de problèmes qu'ils en règlent à ce niveau-là», précise M. Leavey.

À l'image de la société

«Partout où la société se dérègle, les rats augmentent. Il y a une guerre en Irak, le problème de rats est multiplié par 10. Pourquoi? Égouts brisés, infrastructures déficientes, maisons qui se sont effondrées, cadavres ici et là. […] Avec le tremblement de terre en Haïti, les rats ont augmenté de sept, huit, dix fois aussi. Une grosse inondation à New York : une grande partie des rats ont prévu l'inondation et sont sortis des égouts en grand nombre. Une fois sortis, ils se sont rendu compte qu'il y avait de la bouffe et de l'espace, alors ils sont restés. Chaque fois qu'on désorganise tout, finalement on organise tout pour les rats!», dit-il en riant.

«Quand il y a une population trop grande de rats pour un espace donné ou quand ils manquent de nourriture, on voit les classes sociales de moins en moins respectées, […] l'homosexualité apparaît, le viol aussi et les approches amoureuses disparaissent. La société se dérègle à un point tel que la mère tue ses petits, elle qui est une très bonne mère. Elle va les écraser, elle va les bouffer. […] ça va aller jusqu'à un point tel que la colonie disparaîtra à un moment donné», dépeint l'exterminateur.

«Pendant des siècles et des siècles, les humains ont développé des maladies et sont morts par rapport à des problèmes d'hygiène. Ça fait un siècle et demi qu'on a compris que l'hygiène était importante, mais tout a basculé dans les vingt dernières années. On est reparti par en arrière. Des logements insalubres, il y en a de plus en plus. Ce n'est qu'un exemple. Je ne comprends pas», avoue Harold Leavey. Il ajoute qu'il y a bien des années, «Montréal avait un système de salubrité qui était beaucoup plus intéressant qu'aujourd'hui».

Dans le ventre de la Ville… sans y être

Mathieu Côté-Desjardins
Époque Times

«Quand j'étais jeune, mon rêve était de conduire un camion […]», raconte candidement l'entrepreneur d'Action R-Vac, Ronald Robichaud, alors que l'on pouvait s'attendre à ce qu'il décrive son attrait pour la noirceur, les lieux à la fois béants et clos et les aventures sous terre. «[…] C'est le camion que j'ai trouvé», lance en riant l'homme ayant 30 ans de métier dans le corps. Un détour pour le moins improbable pour le propriétaire d'une compagnie en entretien, en inspection et en nettoyage sanitaire et pluvial du réseau public d'aqueduc et d'égouts. Arrivé à ses fins, il continue donc de veiller à la qualité des infrastructures et systèmes dissimulés sous la Ville, tout en opérant de la surface.

«Il y a eu un temps où on faisait nos inspections à même les égouts, mais c'était avant l'ère de la caméra qui permet de faire notre boulot sans y descendre. On mettait des combinaisons, des bottes, des gants, on avait un bâton et de la lumière. On était deux», décrit l'entrepreneur à la Ville de Montréal. «Au début, je trouvais ça un peu repoussant, mais tu finis par comprendre toute la logique souterraine, que c'est plus gros qu'on pense : il y a le gaz, l'électricité, les réseaux de télécommunication, les égouts, l'aqueduc, ça fait beaucoup de gens à consulter avant de creuser. […] Aujourd'hui, à l'aide d'une caméra, on peut voir un bris de conduite et, à l'aide d'un localisateur, on peut donner les détails permettant la réparation. On a beau tout robotiser, mais il y aura toujours une intervention humaine. Il y en a encore quelques égoutiers [métier qui consiste à descendre dans les égouts pour accomplir différentes tâches]», poursuit M. Robichaud.

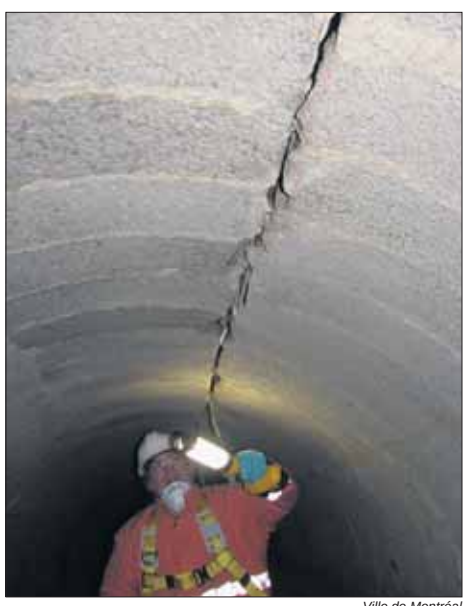
Accès difficile au monde d'en dessous

«C'est la Ville qui fournit ses propres égoutiers, nous, on a les caméras. […] Disons qu'on passe la caméra et qu'on voit par exemple qu'il y a deux ou trois briques qui sont tombées, la Ville va envoyer un égoutier pour faire une réparation de l'intérieur. Même encore aujourd'hui, la CSST [Commission de la santé et de la sécurité du travail] n'approuve pas toujours les descentes, ça dépend du bris qu'il y a. Si c'est trop dangereux, on va excaver de l'extérieur pour faire une réparation sur la conduite. Si on descend, ça nous prend des détecteurs de gaz. Si notre détecteur sonne, il faut remonter et ventiler», élabore l'entrepreneur. Selon Ronald Robichaud, la mort de deux personnes dans une fosse septique qui se trouvait dans un camping de Saint-Jean-Baptiste, près du mont Saint-Hilaire en 2005, aurait amené la CSST à augmenter radicalement ses critères de sécurité souterraine.

Même ayant accès de moins en moins au sous-sol de la Ville, M. Robichaud continue d'être curieux et de se passionner pour les différents types d'égouts et d'aqueduc dans le monde. Il peut faire cela sans prendre de risques, dans le confort de son foyer en naviguant sur Internet. «C'est mon domaine, je suis plus porté à regarder ça», justifie l'entrepreneur.

Pas besoin d'aller aussi bas

M. Robichaud n'a pas reçu de convocation pour se rendre à la commission Charbonneau, alors que bien des entrepreneurs spécialisés en égout et aqueduc en ont reçu récemment. Il n'a pas eu à s'abaisser au point de changer de nom pour se cacher, ce que plusieurs autres ont fait selon lui. «C'est sûr que ça va nous donner plus d'ouvrage. Nous n'avons pas changé de nom, on est là depuis 20 ans», affirme Ronald Robichaud. Ce dernier travaille avec des taux horaires. «On m'appelle pour une urgence, je me présente à l'endroit où je dois travailler et je fais ma journée de six heures du matin à 16 heures. Je ne signe pas de contrat ou d'entente particulière dans un petit bureau fermé. C'est moins propice à ce qu'il y ait de la magouille», précise l'entrepreneur. Il lui arrive de faire des contrats en répondant aux annonces du *Journal de Montréal* ou d'être invité à faire un appel d'offres à la Ville. «Se faire inviter est une appréciation de notre travail», croit M. Robichaud.



Ville de Montréal

Une inspection d'un collecteur d'égout à Montréal

ACTUALITÉ

Le NPD veut modifier le régime d'accès à l'information

L'opposition demande les changements indiqués dans la plateforme conservatrice de 2006

Matthew Little
Époque Times

C'est un fait bien connu que la transparence peut aider les gouvernements à éviter certains problèmes. Le cas du scandale des dépenses au Sénat en est un bon exemple.

Les lois d'accès à l'information (AAI) sont en place pour garder un minimum de secrets, mais au Canada les gouvernements successifs ont promis, pour ensuite échouer, de réformer un régime d'accès à l'information en piètre état. Alors que tous les partis affirment que l'AAI est essentiel à la santé de notre démocratie et que tous, parfois, s'accordent pour dire qu'une réforme est grandement nécessaire, il y a très peu de mouvement.

C'est maintenant le NPD qui tente sa chance pour améliorer le système mais, pour le faire, il devra obtenir l'appui du gouvernement. Les conservateurs soutiennent que le système fonctionne bien, malgré un appel à l'aide le mois dernier de la commissaire à l'information, Suzanne Legault, et malgré leurs promesses en 2006 de réaliser d'importantes réformes.

Le président du Conseil du Trésor, Tony Clement, le ministre qui devrait réparer le système selon Mme Legault, n'a pas voulu commenter les promesses du passé, mais il a dit qu'il se pencherait sur le projet de loi du NPD.

Pour l'instant, l'Opposition officielle met de l'avant une série de propositions sur ce qui doit être fait. Elle propose, entre autres, d'étendre l'AAI pour couvrir l'administration de la Chambre des communes et du Sénat, donnant ainsi l'autorité au commissaire à l'information d'examiner les documents du Cabinet.

État critique

Le Canada a déjà été considéré un chef de file mondial en matière de lois d'accès à l'information lorsqu'elles ont été introduites en 1983. Cependant, ces lois n'ont pas évolué avec le temps et le système d'AAI s'écroule maintenant sous le poids des arriérés de demandes et des exemptions et il ne semble pas y avoir de solution en vue.

C'est essentiellement l'avertissement que Mme Legault a lancé en octobre dernier lorsqu'elle a déposé son rapport annuel au Parlement. Le bureau de Mme Legault reçoit les plaintes déposées contre le système d'AAI et, dans certains cas, le gouvernement ou des sociétés de la Couronne sont traînés en justice parce qu'ils n'ont pas répondu aux demandes d'information.

Tandis que le rapport de l'année dernière avait une touche d'optimisme, cette année Mme Legault a sonné l'alarme en affirmant que le système lui-même était chancelant et qu'il avait besoin d'attention immédiate.

«Lorsque le système d'accès à l'information est chancelant, la santé de notre démocratie canadienne est en danger. L'accès à l'information du fédéral est en déroute», a-t-elle déclaré.

Pat Martin, un député du NPD au franc-parler qui milite depuis longtemps pour une amélioration de l'AAI, a déclaré que le système était maintenu en vie artificiellement, s'il n'est pas déjà mort.

«Tout ce qu'il faut c'est d'appeler le ministère de la Santé et de l'enterrer en bonne et due forme.»

Avec les dizaines de milliers de demandes remplies annuellement, certains pourraient dire que M. Martin exagère.

Suzanne Legault et d'autres affirment que les délais paralysent le système. Chaque délai génère de la paperasse additionnelle et déclenche parfois même une enquête. C'est ainsi plus difficile de traiter les nouvelles requêtes. Avec des ressources additionnelles, les ministères peuvent s'en sortir, mais des années sont nécessaires.

Le problème est aggravé par le fait que le nombre de requêtes augmente sans cesse, et le coût pour les remplir augmente également, selon une recherche réalisée par David Eaves, qui milite pour la transparence.

Tandis que les conservateurs ont autrefois fustigé les libéraux sous Paul Martin parce qu'ils ne voulaient pas réformer les lois d'AAI, maintenant le gouvernement louange un système qu'il n'a lui-même que très peu modifié.

Le mois dernier, Tony Clement a fait fi des délais soulignés par Suzanne Legault et a vanté les 54 000 demandes déposées l'année dernière, soit 6 millions de pages.

«S'il y a des problèmes de ressources humaines que nous pouvons régler, nous allons le faire, mais la réalité est que, considérant la nature exponentielle de la curiosité des médias et des citoyens ordinaires, nous nous en tirons plutôt bien.»

Le rapport de Mme Legault a reçu beaucoup d'attention des médias, mais peu de la part des députés, y compris ceux de l'opposition. Le NPD en a à peine discuté durant la période de questions et le rapport a maintenant été confié au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, où rien n'indique qu'il sera discuté.

Tentatives de régler le problème

Alors que plusieurs affirment que le scandale des dépenses du Sénat démontre qu'une réforme du système est nécessaire, la controverse actuelle n'a pas causé autant d'angoisse que la commission Gomery et le scandale des commandites des libéraux en 2004.

Cette angoisse est un des facteurs qui a incité le gouvernement libéral en 2005 à réviser le système. C'était également un dossier important pour le ministre de la Justice de l'époque, Irwin Cotler.

Les libéraux ont présenté des propositions pour réformer l'AAI qui n'ont jamais vu le jour. Les conservateurs et le NPD ont critiqué sévèrement ce qu'ils considéraient comme un manque d'effort de la part de M. Cotler, alors que ce dernier les a critiqués de ne pas avoir répondu aux propositions.

Irwin Cotler dit regretter encore à ce jour cet épisode, n'ayant pu faire adopter une nouvelle loi en matière d'AAI.

«Il s'agissait pour moi d'une priorité personnelle et professionnelle. Ce n'était pas juste parce que j'étais ministre de la Justice; j'étais entré au gouvernement avec l'intention de faire ça.»

Durant les derniers jours du gouvernement Martin, M. Cotler avait essentiellement réussi à obtenir un consensus au sein de la bureaucratie, de son parti et de l'opposition, mais tout a échoué lorsque le gouvernement minoritaire est tombé.

M. Cotler n'a pas blâmé la bureaucratie pour cet échec, comme l'avait fait le précédent commissaire à l'information.

Ce commissaire, John Reid, a été profondément déçu lorsque les conservateurs n'ont pas rempli une de leurs principales promesses électorales de 2006, qui incluaient suivre ses recommandations précédentes de modifier le régime d'AAI.

Avec les changements exhaustifs que demandait M. Reid, les élus et les fonctionnaires auraient été obligés de documenter leurs décisions, leurs actions et leurs délibérations, et de peser toutes exemptions possibles à l'AAI contre l'intérêt du public.

Les documents confidentiels du Cabinet auraient pu également être divulgués et le Parlement, qui est actuellement exclu de la loi, aurait été couvert par celle-ci.

M. Reid était optimiste que les conservateurs allaient respecter leurs promesses en matière d'AAI. Selon lui, il restait à voir si le gouvernement allait aller de l'avant «ou s'il allait succomber rapidement aux pressions de la bureaucratie lui demandant de ne pas se commettre».

«Je crois que nous avons maintenant la réponse et elle est profondément décevante», a-t-il déclaré après les réformes partielles réalisées par les conservateurs.

Alors que les conservateurs ont inclus les sociétés de la Couronne dans la loi, certaines autres mesures n'ont pas été adoptées et le commissaire n'a pas obtenu l'autorité pour divulguer l'information ou pour examiner l'information confidentielle du Cabinet. Ils ont aussi ajouté des exemptions qui ont affaibli certaines parties de la loi, selon M. Reid.

Le NPD n'a pas encore annoncé quand il va présenter le projet de loi qu'il prépare. Le gouvernement, quant à lui, n'a montré aucun intérêt à se pencher sur les problèmes du régime d'accès à l'information.

Bruxelles ou Moscou : qui fait le plus pression sur Kiev?

Philippe Migault
Directeur de recherche à l'Institut de relations internationales et stratégiques
Affaires-stratégiques.info

Quelles sont les principales raisons de la décision du gouvernement ukrainien de suspendre les négociations de l'Accord d'association avec l'Union européenne (UE)?

L'Union européenne avait fait du transfert de l'opposante Ioulia Timochenko un préalable à l'examen de tout rapprochement entre Bruxelles et Kiev. Ce préalable, du point de vue ukrainien, et notamment de ceux hostiles à un rapprochement avec l'UE, était considéré comme un ultimatum. Et, bien entendu, Kiev ne pouvait pas l'accepter. Par ailleurs, si l'on avait libéré Ioulia Timochenko, on aurait doté l'opposition d'un leader tout trouvé pour les élections présidentielles de l'année prochaine. Ioulia Timochenko a été emprisonnée pour un certain nombre de raisons et la libérer reviendrait à signifier que, peut-être, elle a été emprisonnée à tort. Quoi qu'il en soit, ce qui est sûr, c'est que Kiev ne peut pas admettre de se soumettre à une telle condition.

Quelles seront les conséquences de cette décision, à court et moyen terme, sur l'avenir européen de l'Ukraine et sur ses relations avec Moscou?

Ce qui est clair, c'est qu'à court terme, cela gèle toutes perspectives de rapprochement entre l'UE et l'Ukraine, mais il faut se rappeler qu'il y a des élections présidentielles l'an prochain et il se peut très bien qu'avec une autre administration, ce soit «reculer pour mieux sauter». Finalement, il est possible que le rapprochement qui est suspendu reprenne avec une équipe différente. Il est évident qu'à partir du moment où les choses sont suspendues avec l'UE, forcément Moscou va essayer de pousser le dossier sur l'union douanière et essayer de rapprocher les Ukrainiens de la Russie. Et malheureusement, c'est soit l'un soit l'autre. En attendant les prochaines élections présidentielles de 2015, a priori, les dés sont jetés.

Bruxelles et Moscou s'accusent mutuellement d'avoir fait pression sur Kiev. Cette crise est-elle un nouvel exemple des rapports tendus que l'UE et la Russie entretiennent depuis près d'une décennie?

Tout à fait. Sauf que les approches de Bruxelles et de Moscou ne sont pas du tout les mêmes. Moscou essaie de construire un ensemble géopolitique avec l'Ukraine qui l'unirait avec la Biélorussie et le Kazakhstan; alors que, de son côté, l'UE n'essaie pas d'attirer l'Ukraine dans l'Union européenne. Il est, pour le moment, hors de question que l'Union européenne accepte le pays en son sein. D'un côté, on essaie de bâtir, et de l'autre côté, on essaie d'empêcher les Ukrainiens d'aller vers une autre construction politique que l'Union européenne. Il y donc des pressions pour construire tandis que de l'autre, il y a des pressions pour empêcher que cela se fasse.

Sergei Supinsky/AFP/Getty Images

L'ex-première ministre ukrainienne incarcérée, Ioulia Timochenko, est la pierre d'achoppement du rapprochement entre l'Union européenne et l'Ukraine.

Bco Québec Inc.
Salle de montre au :
8394, boul. St-Laurent,
Montréal QC H2P 2M3
www.climatisationbco.ca
514 657-4658
RBQ: 8350-7913-18

Climatiseur thermopompe mural et central

- R410A SEER 13 à 20
- DC Inverter
- Compresseur Toshiba
- Compresseur garantie 6 à 10 ans
- Pièces et main d'oeuvre garantie 1 à 5 ans

Installation du purificateur d'air, subventions gouvernementales de 490 $

Installation du climatiseur Energy Stars BCO, subventions gouvernementales de 650 $

Installation incluse

Climatiseur mural
- Combinaison 1 utilité, 2 utilités, 3 utilités et 4 utilités intérieures
- Une seule utilité extérieure (1 à 4 utilités intérieures)
- 9000 BTU; 12000 BTU; 18000 BTU; 24000 BTU; 36000 BTU
- Climatiseur central : 1,5T à 5T
- Climatiseur de toit : 5T à 20T

Carrier Puron

Venez apprendre de nouvelles langues !

MANDARIN

JAPONAIS

Également :
Anglais - Français - Espagnol
Portugais - Italien - Allemand - Arabe
NOUVEAU

Prochaine session de cours du soir: 13 janvier 2014
Cours de jour
Cours du soir
Informez-vous au : 514 849-8393 poste 1400

École internationale de langues YMCA
1440 Stanley
5e étage
PEEL Sortie Stanley
www.ymcalangues.ca | info@ymcalangues.ca

Le coût humain de la Coupe du monde au Brésil

Joana Ferreira
Époque Times

RIO DE JANEIRO – Tous les petits défauts et les failles du Brésil apparaissent soudainement sous les projecteurs de la Coupe du monde de soccer.

Alors que les yeux seront rivés sur le pays d'Amérique du Sud le 6 décembre pour le tirage au sort des groupes, l'attention pourrait se tourner vers les problèmes d'un pays qui, jusqu'à récemment, avait une réputation assez positive dans le monde. Les images de samba, de soccer et de plages de sable pourraient être brouillées par celles de manifestations, de violence et de scandales.

Le décès de deux ouvriers de la construction dans l'effondrement du stade de Sao Paulo la semaine dernière a redémarré la machine médiatique négative qui battait son plein l'été dernier.

En juin, de grandes manifestations ont eu lieu durant la Coupe des Confédérations, le premier de trois grands événements sportifs à se tenir au Brésil (la Coupe du monde aura lieu en juin 2014 et les Jeux olympiques à l'été 2016). Les contestataires dénonçaient les milliards dépensés dans le sport, alors que les services publics ne fonctionnent pas. Le coût humain est beaucoup trop élevé, selon eux.

«Ces événements peuvent rapporter beaucoup, mais il y a beaucoup de risques associés s'ils font un mauvais travail», a affirmé Mark Jones, un spécialiste de l'Amérique latine à l'Université Rice au Texas, après l'effondrement du stade la semaine dernière. «S'il y a de la violence ou si l'infrastructure n'est pas suffisante, cela pourrait causer une humiliation et nuire à l'objectif principal, soit de montrer que le Brésil est un joueur important sur la scène internationale.»

Les préparatifs pour la Coupe du monde et les Olympiques ont été minés par les délais, les accidents et une pression continuelle pour accélérer le rythme. Ils se tiendront sans aucun doute, mais à quel prix et qui doit payer?

Ricardo Bufolin/Getty Images

Des ouvriers évaluent les dommages causés par l'effondrement d'une grue lors de la construction du stade Itaquerao à Sao Paulo, Brésil.

Méthodes expéditives

Orlando Santos fils, professeur à l'Institut de recherche de planification urbaine et régionale de l'Université fédérale de Rio de Janeiro, travaille avec les familles déplacées par les projets de construction reliés aux événements sportifs. Il affirme qu'en juin dernier, 3000 familles avaient été déplacées et que 7000 autres familles ou plus étaient menacées.

Pour M. Santos, il est évident que les projets évincent les pauvres pour permettre l'arrivée des riches. Dans certains cas, les méthodes de déménagement forcé ont été expéditives, mentionne-t-il. «Il y a des familles qui ont été évincées en moins d'une heure [après avoir été averties] et dans d'autres cas ça s'est fait durant la nuit.»

Le professeur fait également état de communautés qui ont été déplacées pour faire place à de nouvelles installations, mais les emplacements n'ont pas et ne seront de toute apparence pas utilisés du tout pour les événements sportifs.

Rosilene Gonçalves, mère de trois enfants, a été évincée de sa maison dans la communauté de Largo do Tanque à Rio de Janeiro. Elle dit que le gouvernement a offert 8099 $ à sa famille pour quitter, mais son mari n'a pas accepté. Le montant n'était pas suffisant pour acheter une maison décente ailleurs, explique-t-elle.

Le gouvernement les a menacés à plusieurs reprises, raconte Mme Gonçalves, et finalement ils ont été obligés de libérer les lieux.

«Ils disaient que la favela ne vaut rien, mais pour moi, la plus grande valeur est ce que l'on bâtit avec la communauté, l'amitié, pas la valeur matérielle», ajoute Mme Gonçalves. La famille habite maintenant loin de leur ancien domicile et il est difficile pour eux d'emmener leur enfant handicapé à une école spécialisée.

Retombées

La présidente brésilienne, Dilma Roussef, a déclaré l'été dernier : «Le Brésil, le seul pays qui a participé à toutes les Coupes du monde et qui a été sacré champion cinq fois, a toujours été bien accueilli. Nous devons offrir à nos pays frères le même accueil chaleureux qu'ils nous ont donné.»

Elle a affirmé que l'argent pour les jeux ne provenait pas des fonds publics : «Je ne permettrais jamais que ces ressources soient prises dans le budget fédéral, affectant des secteurs de haute priorité comme la santé et l'éducation.»

Alexandre Guimarães, conseiller juridique du Sénat, a cependant affirmé que le gouvernement fédéral a investi directement au moins 3,2 milliards de dollars, alors que 4,4 milliards de dollars ont été déboursés par des institutions gouvernementales.

Une étude de la firme Ernst & Young, en association avec la Getulio Vargas Foundation, estime que les événements sportifs vont avoir injecté 63 milliards de dollars dans l'économie du pays de 2010 à 2014, tout en créant 3,63 millions d'emplois par année.

Une étude réalisée par l'Université fédérale de Minas Gerais conclut cependant que «les retombées économiques ont tendance à diminuer avec le financement pour la construction des stades de soccer, puisqu'ils nécessitent une hausse de la dette publique ou une réduction des dépenses des différents paliers de gouvernement impliqués».

Tara MacIsaac a contribué à cet article. Avec des informations de l'Associated Press.

L'Espagne lance un mandat d'arrêt contre Jiang Zemin

Anastasia Gubin
Époque Times

Le Tribunal national espagnol a lancé un mandat d'arrêt le 18 novembre dernier contre l'ex-dirigeant du Parti communiste chinois, Jiang Zemin, et quatre autres ex-responsables du régime chinois dans le cadre d'une enquête sur le génocide au Tibet.

L'avocat représentant les plaignants, Me Jose Elias Esteve, a applaudi la décision en la qualifiant de «victoire et en quelque sorte un soulagement pour les victimes tibétaines, mais aussi une victoire dans la lutte contre l'impunité et une manière de renforcer le droit international et les droits de la personne».

Avec la décision du 18 novembre, les pays qui possèdent un traité d'extradition avec l'Espagne seront obligés d'arrêter les individus accusés par le tribunal espagnol. De plus, les ex-responsables chinois pourraient voir leurs comptes de banque gelés de manière préventive, selon le site Tibet Patria Libre.

Outre Jiang Zemin, le mandat d'arrêt concerne Li Peng, qui était premier ministre durant la répression au Tibet à la fin des années 1980 et au début des années 1990, et qui a été également impliqué dans le massacre de la place Tiananmen; Qiao Shi, ex-chef de la sécurité et de la Police populaire armée durant la période de loi martiale au Tibet à la fin des années 1980; Chen Kuiyuan, secrétaire du Parti communiste au Tibet de 1992 à 2001, connu pour ses positions intransigeantes contre la religion et la culture tibétaines; et Peng Peilun, qui était ministre de la Planification familiale dans les années 1990.

Esther Lee/Flickr

L'avocat espagnol Jose Elias Esteve (coin gauche) en compagnie des plaignants

Bâtir un cas

Pour Me Esteve, la décision de la cour est l'aboutissement de sept années passées à bâtir un cas démontrant qu'il y a un génocide au Tibet.

L'avocat a déclaré à *Époque Times* que la décision est la somme de «tous les témoignages des victimes tibétaines qui sont passées devant le juge, des témoignages de première main qui affirment que ces massacres sont survenus au Tibet, et aussi de toutes les lettres interrogatoires qui ont été envoyées dans différents pays dans le monde pour sonder d'autres individus n'ayant pu se rendre en Espagne».

Un rapport de Campagne internationale pour le Tibet (ICT), ratifié devant un juge à Madrid en décembre 2012, décrit en détail les gens qui étaientt aux commandes depuis l'imposition de la loi martiale au Tibet.

Les dirigeants sont accusés d'avoir orchestré une campagne de torture et un climat de peur, en plus d'avoir institué «l'éducation patriotique pour systématiquement forcer les Tibétains à dénoncer leur dirigeant en exil, le dalaï-lama», selon Tibet Patria Libre.

La décision du tribunal a été rendue en suivant le principe de juridiction universelle, qui donne le pouvoir à la cour d'entendre des cas d'une telle gravité que toute l'humanité peut être affectée par leur résultat, tels que les crimes contre l'humanité ou le génocide.

Un des plaignants dans l'affaire est un Tibétain devenu maintenant citoyen espagnol. La loi espagnole a été révisée il y a quelques années pour assurer que les cas amenés devant les tribunaux aient une dimension locale.

Autres cas

Dans une autre décision annoncée le 18 novembre, le tribunal national a «ordonné que l'ex-dirigeant chinois Hu Jintao soit informé de sa mise en accusation [pour génocide] et qu'on lui envoie une lettre interrogatoire au sujet de ses politiques au Tibet, par l'entremise de l'ambassade chinoise», a rapporté Tibet Patria Libre.

Hu Jintao a été reconnu coupable de génocide par le tribunal espagnol le 9 octobre dernier.

Jiang Zemin a également un cas dans la troisième division de la Cour de cassation en Argentine qui a été réouvert en avril dernier, cette fois-ci pour le génocide du régime communiste contre les pratiquants de la discipline spirituelle Falun Gong.

Le porte-parole du ministère chinois des Affaires étrangères, Hong Lei, a répondu à la décision de la cour en disant espérer «que les parties concernées en Espagne prennent les plaintes de la Chine sérieusement et qu'elles ne causent pas de dommage à ce pays ou à la relation entre la Chine et l'Espagne».

«Lorsque ce genre de violations a lieu, et dans ce cas elles surviennent en Chine contre les Tibétains et le Falun Gong, il ne fait aucun doute que la communauté internationale doit se mobiliser pour tenir pour responsables ceux qui sont coupables de tout cela», estime pour sa part Me Esteve.

Extrait des Neuf commentaires

Depuis la publication des *Neuf commentaires sur le Parti communiste* en novembre 2004 par le *Dajiyuan* (édition chinoise d'*Époque Times*), plus de **151 400 000** personnes ont démissionné du Parti communiste chinois (PCC) et de ses organisations. Nous republions donc ces commentaires ayant déjà une portée historique. Leur intégralité est disponible sur le site [www.epoquetimes.com].

Neuvième commentaire

LA NATURE SANS SCRUPULES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

I. LA NATURE SANS SCRUPULES DU PCC N'A JAMAIS CHANGÉ (SUITE)

Que ferait la Chine sans le Parti communiste?

À mesure que le PCC se dirige vers le déclin, les gens découvrent de façon inattendue que pendant des décennies le spectre pervers du PCC a, par ses méthodes scélérates toujours changeantes, injecté ce qu'il a de nuisible dans tous les aspects de la vie des citoyens.

À la mort de Mao Zedong, tant de Chinois ont pleuré amèrement devant le portrait de Mao et se sont demandé : «Que va devenir la Chine sans le président Mao?» De manière assez ironique, 20 ans plus tard, alors que le monde s'interroge sur la légitimité politique du Parti communiste, le PCC lance une nouvelle vague de propagande, incitant les gens à se poser une nouvelle fois la question : «Que va devenir la Chine sans le Parti communiste?»

En réalité, le contrôle politique omniprésent du PCC a tellement marqué au fer rouge la culture chinoise actuelle et l'état d'esprit des Chinois que même les critères avec lesquels les Chinois jugent le PCC proviennent du PCC. Si par le passé le PCC contrôlait les gens en leur injectant ce qu'il a de nuisible, il en vient maintenant à récolter ce qu'il a semé, parce que toutes ces choses injectées dans l'esprit des gens ont maintenant été digérées et absorbées dans chacune de leurs cellules. Les gens pensent selon la logique du PCC, se mettant ainsi eux-mêmes à la place du PCC pour distinguer le vrai du faux. À propos du massacre des étudiants protestataires le 4 juin 1989, certains ont dit : «Si j'étais à la place de Deng Xiaoping, j'aurais moi aussi écrasé les protestations avec des chars.» À propos de la persécution du Falun Gong, certains disent : «Si j'étais à la place de Jiang Zemin, j'éliminerais aussi le Falun Gong.» À propos de l'interdiction de la liberté d'expression, certaines personnes disent : «Si j'étais à la place du PCC, j'agirais de la même manière.» La vérité et la conscience se sont évanouies, ne laissant de place qu'à la logique du PCC. C'est la conséquence des méthodes perverses et extrêmement violentes appliquées par le PCC. Aussi longtemps qu'il pourra injecter sa morale toxique dans l'esprit des gens, il continuera à accumuler de l'énergie pour se maintenir en vie.

«Que ferait la Chine sans le PCC?» Ce mode de pensée reste précisément dans le cadre voulu par le PCC, les gens raisonnent selon sa propre logique.

La Chine a traversé 5000 ans d'histoire sans le PCC. Aucun pays dans le monde n'arrêterait son progrès social à cause de la chute d'un régime, quel qu'il soit. Toutefois, après des décennies sous la férule du PCC, les gens ne sont plus à même de reconnaître cela clairement. La propagande martelée par le PCC a amené les gens à penser au Parti comme à leur propre mère. La politique omniprésente du PCC a rendu les gens incapables de concevoir leur vie sans le PCC.

Sans Mao Zedong, la Chine n'a pas sombré. La Chine s'effondrera-t-elle sans le PCC?

Immobilier

INCA Development

Vue intérieure d'une des unités du projet Les Condos Crescent

Les Condos Crescent

Vivre au cœur de Montréal

Sophie Brunswig
Époque Times

C'est par un après-midi pluvieux que je suis entrée dans le très lumineux bureau des ventes du 1220 Crescent. Ce lieu très accueillant et chaleureux m'a mise tout de suite très à l'aise. C'était sans compter la gentillesse et le professionnalisme de mes hôtesses. C'est ainsi que je découvrais le projet.

Lancée à la mi-mars par le promoteur INCA, l'engouement a tout de suite été perceptible puisque 50 % des nombreux visiteurs se sont portés acquéreurs sur présentation des plans. Cela se comprend tout à fait, puisque le projet Les Condos Crescent est situé dans l'une des rues les plus animées du quartier, en plein cœur du centre-ville et offre un mélange homogène de charme victorien et de design moderne. Le groupe INCA – qui a travaillé sur plusieurs projets résidentiels, dont le Claremont à Westmount, et construit plus de 10 millions de pieds carrés à Laval – a obtenu de nombreux prix dans le passé.

Du haut de gamme abordable

Chaque unité est pourvue de très belles finitions et de produits haut de gamme. «Tous ces éléments démontrent bien à l'acheteur que le promoteur est prêt à dépenser de l'argent», nous confie Yslane, courtier immobilier du projet Les Condos Crescent.

La liste des unités est composée de six studios de 400 pi² et 607 pi², de huit lofts avec chambre ouverte de 580 pi², de condos avec une chambre de 643 pi², deux chambres de 754 pi² jusqu'à 1111 pi² et de trois chambres de 1284 pi². La fourchette de prix est de 240 000 $ à 1 million $, plus taxes. La livraison est prévue fin 2014 début 2015.

De nombreux atouts

En acquérant un condo rue Crescent, vous aurez tout à portée de main étant donné la situation géographique en plein centre-ville. Le projet comprend également une terrasse sur le toit avec une vue extraordinaire ainsi qu'une salle de sport. «De plus, les frais de condos se situent en dessous de 20 cents le pied carré, ce qui est très rare au centre-ville. C'est d'ailleurs ce qui fait la différence avec nos compétiteurs actuels», nous confie Yslane.

Profiter de la lumière du jour en hiver et du soleil en été est rendu possible grâce au très beau fenêtrage qui peut même aller du sol au plafond dans certaines unités, avec des structures de béton, de 9 pieds de hauteur contre 6 pieds en général pour les autres projets immobiliers à Montréal.

Les valeurs d'entreprise ne sont pas en reste et le courtier immobilier ne tarit pas d'éloges sur le promoteur, car «leur expertise est excellente, le développeur est très minutieux et fait attention aux détails, il est perfectionniste. C'est une équipe qui a plus de 40 ans d'expérience, très solide, qui prend des décisions très rapidement, qui est efficace et a le souci du détail et du bien-être de ses clients».

Une clientèle multiculturelle

Les acheteurs du projet sont de toutes les provenances : des Européens, des Marocains, des Libanais, des Tunisiens, des Martiniquais, des Américains, etc.

Un large spectre de clientèle va constituer les résidents des futurs Condos Crescent «on peut y avoir l'étudiant dont les parents veulent acheter pour qu'il étudie à McGill ou à Concordia, mais on va avoir aussi le couple retraité de West Island qui a 3000 pi² de maison, ils ne peuvent plus s'occuper de leur jardin, leurs enfants sont partis, ils veulent revenir. On a le jeune couple qui veut avoir un enfant, mais qui n'est pas prêt à déménager sur la Rive-Sud ou la Rive-Nord. Les deux travaillant au centre-ville, ils veulent prendre un petit deux chambres pour commencer à fonder une famille et déménageront plus tard. On a le jeune professionnel ingénieur ou avocat. On a des familles qui ont acheté de grandes unités», s'amuse à constater Yslane.

La place est idéale pour investir, et de toutes petites unités seront facilement louables par la suite, mais la majorité des résidences sont principales, «ce qui est très bon pour la santé de l'immeuble», souligne Yslane.

De nombreuses unités sont encore disponibles, que ce soit pour acquérir un condo clés en main ou investir. Le bureau des ventes se situe au 1220, rue Crescent.

Pour de plus amples informations, visitez :
www.condoscrescent.com

MUZ

Un service à la clientèle qui se démarque

Sophie Brunswig
Époque Times

«On est là depuis longtemps et on veut être là longtemps», lance Paul Martin, vice-président chez le promoteur immobilier Samcon. Être présent en tout temps pour ses clients fait partie de sa charte de rigueur du groupe. L'entreprise s'est ainsi lancée dans un engagement qualitatif, on comprend ainsi mieux pourquoi et comment ses projets sont très populaires.

Le Muz, le petit dernier de l'entreprise, est simple et accessible, présenté en une phase de 153 unités réparties dans une tour de 10 étages dans un bâtiment résidentiel de trois étages indépendants de la tour. Le projet est situé sur le boulevard René-Lévesque.

Le terrain où les deux immeubles seront construits offre une situation géographique très avantageuse. Il est situé dans le quartier Centre-Sud, à quelques minutes seulement du centre-ville et à proximité de deux importants pôles de Montréal : le Quartier latin et le Quartier des spectacles. Il est également proche du métro, mais également proche d'un parc.

«Très bonne localisation, très bon rapport qualité-prix, tu n'es pas 100 % au centre-ville, tu es en périphérie. Tu es boulevard René-Lévesque, tous les services sont juste à côté ainsi que le métro. La localisation est le gros avantage», souligne Paul Martin, responsable de la planification et commercialisation des projets pour le groupe Samcon.

Un florilège d'avantages

Le projet propose des habitations en structure de béton, avec du beau fenêtrage, des terrasses au sol avec vue sur la cour intérieure qui offre un environnement dédié au calme et à la tranquillité.

«Quand tu regardes par la fenêtre, ça crée une ambiance plus calme, plus agréable», affirme Paul Martin. Un accès direct avec entrée personnalisée par la rue pour les condos situés au rez-de-chaussée est proposé.

«Chacun a son adresse privée au lieu d'avoir l'adresse de la tour, pas besoin d'aller nécessairement dans l'immeuble, c'est très recherché, souvent la ville demande qu'on en fasse», développe-t-il.

De plus, un barbecue, un foyer et des espaces communs sur le toit pourront créer une ambiance conviviale. D'ailleurs, les magnifiques feux d'artifice estivaux pourront y être admirés depuis la terrasse.

Toutes ces commodités sont accessibles : les tarifs démarrant à 215 000 $ pour une chambre, 251 600 $ pour deux chambres, comprenant cinq appareils électroménagers de base. Les superficies s'étendent de 615 à 880 pi² et vous aurez la possibilité d'acquérir des places de stationnement privées à 39 700 $. Les très belles finitions, les plafonds de 9 pieds, des ascenseurs et un balcon privé pour chacune des unités vous assureront bien-être et confort.

«En plus de tout ça, des subventions par la Ville de Montréal sont attribuées pour les premiers acheteurs», souligne le vice-président.

Une des spécialités de l'entreprise est le redéveloppement urbain de secteurs. Prendre en charge des édifices abandonnés a plus de raison d'être, selon Paul Martin. Néanmoins, la tâche n'est pas simple. «Il s'avère plus compliqué de rehausser une vie de quartier lorsque ce dernier a été délaissé par les Montréalais», m'explique-t-il.

Satisfaction totale du client

Cependant, ce qui caractérise davantage Samcon, c'est le plaisir de rendre sa clientèle satisfaite jusque dans les moindres détails. «On n'est pas dans le haut de gamme, on est dans le rapport qualité-prix. On a la palme platine de l'APCHQ depuis 25 ans de manière continue, on a un taux de satisfaction de 97 %, de condos livrés sans problème. On quantifie tout, quand on fait une livraison de condos, on fait une pré-inspection. On a une équipe de service, des camions sur la route; on règle 90 % de nos appels de service dans un délai de 14 jours, c'est vraiment rapide. On se fait des rencontres mensuelles pour régler ça», détaille M. Martin.

«Quand on dit quelque chose, on le fait, on réalise ce qu'on avance et on supporte ce qu'on a fait. On est la seule compagnie de construction à donner deux ans de garantie», ajoute-t-il.

Cette entreprise de construction très moderne dispose également d'un centre de design accolé aux bureaux des ventes, proposant une consultation gratuite afin d'effectuer les choix des couleurs et des finitions, proposant des exemples de comptoirs, des cuisines type modèle, des maquettes du projet, etc. Des professionnels sont sur place pour guider et aider le client dans son processus d'achat. On comprend pourquoi Samcon a été élu quatre fois constructeur de l'année, prix de l'acheteur décerné par les clients.

La construction du Muz débutera en septembre 2014 avec une livraison attendue pour l'automne 2016. Le bureau des ventes se situe au 815, boul. René-Lévesque Est.

Pour plus de renseignements, visitez :
www.samcon.ca.

La reine des neiges

Disney merveilleusement revisité par Disney

Mathieu Côté-Desjardins
Époque Times

Walt Disney Pictures

Anna (voix de Kristen Bell, à gauche) et Kristoff (voix de Jonathan Groff, à droite) font la rencontre d'Olaf (voix de Josh Gad), un bonhomme de neige rêvant de goûter aux joies de l'été.

La reine des neiges, version française de *Frozen*, présente non seulement l'éminente reine des neiges provenant du conte de Hans Christian Andersen, mais lance en supplément la plus jeune princesse de l'univers Disney, la courageuse et romantique Anna. Jamais deux sans trois, le film prend finalement vie après une troisième tentative du studio, la première datant de 2001. L'attente de 12 ans est certainement l'une des raisons de la réussite triomphale de cette pièce maîtresse dans l'ensemble des films d'animation de Disney, qui se veut quelque peu distinct si on le compare à ses prédécesseurs.

Les sœurs Anna (voix de Kristen Bell) et Elsa (voix d'Idina Menzel), filles du roi et de la reine d'Arendelle, sont les meilleures amies du monde durant une partie de leur enfance jusqu'à ce que soudainement tout change. Un incident issu de l'étrange pouvoir refroidissant d'Elsa, prenant de plus en plus de puissance avec l'âge, est à l'origine de leur isolement mutuel. Une fois ayant atteint la majorité, les jeunes femmes sont mêlées à une catastrophe entraînant tout le royaume d'Arendelle dans une pétrifiante ère glaciaire.

Dès l'ouverture du film, la première piste de la trame sonore rappelle l'ambiance de *The Lion King* (1994) bien que les attentes générales qu'on pouvait avoir pointaient plutôt dans la direction de l'excellent *Tangled* (2010). L'enthousiasme prend de l'expansion au fil des secondes. Est-ce que *La reine des neiges* sera un classique au même titre que *The Lion King*? Au fur et à mesure que le film se déroule, cela devient une évidence.

Pour poursuivre sur l'aspect de la musique, la chanson phare du film *Let it Go*, interprétée par la chanteuse Idina Menzel, issue du monde de Broadway, change du type «comédie musicale» auquel Disney a pu nous habituer, comédies musicales aussi présentes et menées à bien dans *La reine des neiges*. La chanson ouvre et énergise la séquence où Elsa, la nouvelle reine du royaume d'Arendelle, décide de fuir son territoire pour créer son propre château de glace dans une montagne. Cette dernière est d'une grande exaltation, causée non seulement par la beauté de l'architecture glaciale qu'elle crée, mais aussi par ce retournement de situation qui révèle la personnalité jadis refoulée d'Elsa.

Un peu comme le renouvellement de la franchise James Bond, notamment marqué par l'arrivée de l'acteur Daniel Craig dans *Casino Royale*, on sent un désir encore plus fort de Disney à vouloir pousser ses limites. En plus du programme principal, le court métrage rendant hommage à Mickey, présenté avant *La reine des neiges*, confirme cette tangente. Il s'agit d'un nouveau court métrage, *Mickey à cheval*, fortement inspiré par le film *Mickey Mouse: Steamboat Willie*, première animation de la série mettant en vedette Mickey et où le son synchronisé est devenu un standard pour l'industrie. On passe du 2D rudimentaire au 3D dynamique, sans laisser de côté l'un ou l'autre. Les forces et l'esthétisme du 2D deviennent un complément du 3D et vice-versa, sans que l'un ou l'autre ne devienne dominant ou plus attrayant.

Dans cette veine, la nouvelle production possède une vision de l'amour et du mariage qui a été revue et corrigée. Au lieu d'approuver l'amour instantané et le mariage né de l'impulsivité marquant notre époque, Disney a décidé d'encourager le contraire. Par rapport à l'amour, on revient à la tradition en décrétant que ce sentiment motive d'être d'abord là pour l'autre. Quant au mariage, on ne peut passer légèrement à l'acte sacré sans avoir pris le temps de connaître l'autre. La finale, sans révéler quoi que ce soit, arrive à éviter de tomber dans le cliché du baiser interminable. De plus, le film traite de la dangerosité des émotions et de l'étalage de ses forces. Le personnage d'Elsa, avec son superpouvoir, demeure humble et retenu au lieu de parader et d'exploiter son don.

Différents aspects folkloriques et traditionnels se font aussi sentir. Les séquences au château d'Arendelle sont également un autre indicateur que Disney renoue avec ce qui est plus classique, dont ses décors royaux soignés ainsi que différentes chorégraphies lors des moments de danse.

Disney a aussi été très créatif dans un domaine où il a moins été au cours des dernières décennies : l'antagonisme. Bien que différents «méchants» font progressivement surface dans le long métrage, *La reine des neiges*, en quête de rééquilibrer sa vie, provoque la majorité des infortunes et cause la plupart des malheurs, ce qui en fait la menace numéro 1.

Le personnage d'Olaf, bonhomme de neige animé par la magie d'Elsa, n'est pas un ajout pour un ajout. Sa personnalité en fait un personnage secondaire à part dans l'univers de Disney. Sa candeur particulière, mêlée à un débit de prononciation ralenti, est contenue dans la sensible voix de Josh Gad (*Jobs*, *Thanks for Sharing*).

Ce 53e film d'animation de Disney renferme aussi des trolls qui sont bien charmants. Sven, le renne (à mi-chemin entre le cervidé et le canin), est sympathique et accessoire.

Les effets spéciaux, dignes des travaux de cristallisation sensible du docteur japonais Masaru Emoto (molécules d'eau gelées et observées à la suite de différents tests), sont absolument somptueux. À l'honneur, on y retrouve différentes textures de neige, de glace et divers types de vent. Même l'eau à l'état liquide, vu dans une séquence mémorable, est d'une beauté «estomaquante».

La reine des neiges est très librement inspirée du conte éponyme de l'auteur danois Hans Christian Andersen, publié en 1844. Ce dernier avait aussi écrit *La petite sirène*, adapté en 1989 par Disney. Le film de Disney est extrêmement loin du conte d'Andersen. D'autres adaptations, dont celle du réalisateur David Wu, *Snow Queen* (2002) – qui avait dans sa distribution Bridget Fonda – ou encore *The Snow Queen* (2005) – le téléfilm de la BBC réalisé par Julian Gibbs – se rapprochaient davantage de l'original. Le scénario de Jennifer Lee (*Wreck-It Ralph*) et Chris Buck (*Pocahontas*) a, somme toute, apporté une version presque méconnaissable du classique littéraire, rempli d'humour absurde et de rebondissements parfois bien imprévisibles.

Philomena

Un destin sinueux et moralement compliqué

Mathieu Côté-Desjardins
Époque Times

Les Films Séville

Martin (Steve Coogan, à droite) demeure près de Philomena (Judi Dench, à gauche), lors des dures épreuves auxquelles elle doit faire face.

Le réalisateur encensé Stephen Frears, qui a offert les films *The Queen* et *Dirty Pretty Things*, revient à la charge avec *Philomena*, une coproduction britannique/américaine/française d'un grand calibre, tirée d'une incroyable histoire vraie.

Viré de la BBC, l'ex-journaliste déprimé Martin Sixsmith, incarné par Steve Coogan (*What Maisie Knew*, *Tropic Thunder*), décide de se lancer dans l'écriture d'une histoire «à caractère humain», ce dont il n'est pas habitué. Pour ce faire, il fera la rencontre de Philomena, Judi Dench (*Skyfall*, *Shakespeare in Love*), qui le convaincra de partir avec elle à la recherche de son fils qui lui a été enlevé il y a 50 ans, après avoir été enceinte et obligée de vivre dans un couvent.

Grande performance de celle qui a été élevée au rang de Dame de l'Empire britannique en 1988 pour son apport au théâtre, Judi Dench a rarement incarné le rôle d'une petite dame de classe moyenne. Elle amène une grande intensité au personnage de Philomena et donne une touche particulière à ses émerveillements continuels, sa spontanéité, sa passion pour la littérature fleur bleue, ses souvenirs ou simplement sa tristesse.

Quant à Steve Coogan, il vise juste entre le drame et la comédie. Comme il joue sur cette corde raide, il arrive rapidement à faire rire ou à émouvoir, ce qui en fait un personnage quelque peu imprévisible et fascinant. Ce rôle l'amène plus loin du genre comique auquel il est habitué. Notons que Steve Coogan est aussi coproducteur et coscénariste du film *Philomena*.

Le plus intéressant est l'amalgame des deux personnages, très différents l'un de l'autre, qui donne au spectateur tout au long du film une satisfaction constante. Parfois, on penche davantage pour l'un ou davantage pour l'autre. En plus de cette oscillation, il y a l'importante complémentarité qui rend les rôles progressivement plus riches dans leur évolution psychologique.

L'intrigue, qui peut paraître simpliste, réserve plutôt bien des rebondissements où le duo Dench et Coogan est appelé à raffiner et à approfondir leur jeu d'acteur. Les thématiques de *Philomena* sont à l'image de ses personnages contraires. Par exemple, on retrouve Philomena qui a vécu de douloureux sévices mêlant une congrégation de sœurs irlandaises de l'Église catholique, mais demeure pourtant très religieuse. Martin Sixsmith, ouvertement athée, fait concrètement face à ce que cette religion peut avoir de bon. Le pardon et la tolérance sont les valeurs qui prennent le dessus tout au long du long métrage. On y questionne aussi certains aspects de la sexualité et de la moralité qui peuvent provoquer des situations extrêmes.

Une petite perle, comme nous en avons peu au Québec. Donc, il faut en profiter. Le réalisateur nous propose plusieurs paysages de l'Irlande du Nord, ce qui en fait un bon choix de visionnement sur grand écran.

VOYAGE

Il était une fois en Allemagne… 1re partie

Christiane Goor
Époque Times

Charles Mahaux

Dormir une nuit dans la chambre de la Belle au Bois Dormant de Sababurg, tout en haut du donjon, reste une expérience inoubliable.

Il existe, au-delà de l'industrieuse vallée de la Ruhr et de son inextricable nœud autoroutier, un pays de légendes, le Weserbergland, qui s'étire le long de la vallée de la Weser, dans un décor de douces collines boisées parsemées de forteresses en ruines, de vieilles cités aux ruelles étroites et aux maisons tordues par l'âge. Une invitation à retrouver les rêves de notre enfance bercée par les contes de Grimm.

La petite ville de Hameln est connue dans l'Europe entière pour avoir été le théâtre des sortilèges d'un joueur de flûte qui, en 1284, aurait débarrassé les habitants de tous les rongeurs qui s'attaquaient aux greniers à blé. En jouant de son instrument, il aurait entraîné les rats, subjugués, jusqu'à la Weser où ils se seraient noyés. Irrité de ne pas recevoir le salaire promis pour l a tâche accomplie, le magicien revint le dimanche suivant, à l'heure de la messe, et emmena 130 enfants, envoûtés à leur tour par les accents étranges de son fifre. Ils disparurent dans les collines, à l'est de la ville, et personne ne les revit jamais.

Aujourd'hui, les dimanches et les mercredis, durant la saison estivale, le cœur de la cité, qui a préservé son cachet moyenâgeux, est envahi par des acteurs en costume d'époque qui font revivre cette histoire extraordinaire. Chaque jour aussi, un joueur de flûte, nettement moins diabolique que le charmeur de rats médiéval, parcourt les ruelles piétonnes du centre historique en suivant un itinéraire balisé sur les pavés par des dessins de rats.

Les frères Grimm

C'est en 1812 que Jacob et Wilhelm Grimm publient un premier recueil de plus de 200 textes puisés essentiellement dans la tradition orale populaire. À l'époque, ils sont bibliothécaires auprès de l'électeur de Hesse-Kassel, ce qui leur permet de mener à bien leurs recherches auprès des conteuses de la région. La plus prolixe semble avoir été Dorothea Viehmann, d'origine huguenote et donc française, dont les récits étaient inspirés par les contes de Charles Perrault. Le grand mérite des frères Grimm fut sans aucun doute de remanier ces textes en les transformant selon leur idéal de poésie populaire et d'ouvrir ainsi cet univers merveilleux aux jeunes et aux moins jeunes.

Rien d'étonnant, dès lors, à ce que la vallée de la Weser, avec ses forêts sombres et profondes, ses églises baroques ou gothiques, ses tours de guet, ses places de marché aux pavés inégaux bordées de maisons à colombages soit devenue le théâtre des contes de fées. Ainsi, dans la forêt teutonique de Reinhardswald, il est aisé d'imaginer Hänsel et Gretel égarés et, quand apparaît le chevalier Ritter Dietrich, l'épée au fourreau et vêtu de sa cotte de mailles, on se laisse séduire par ses talents de narrateur qui met en scène les légendes de la futaie dont il arpente les sentiers les plus secrets, à l'ombre de chênes centenaires.

De même, le conte du joueur de flûte trouve ses racines dans l'amalgame de plusieurs événements douloureux dont le souvenir s'est perpétué dans la mémoire populaire. La peste transmise par les pucerons des gros rats noirs dévasta la petite ville de Hameln au XIVe siècle. Par ailleurs, la surpopulation qui appauvrissait la ville un siècle plus tôt amena les familles à se séparer des jeunes gens, envoyés vers l'est pour y chercher fortune. D'aucuns disent même que la croisade des enfants de 1212 aurait vu disparaître 20 000 enfants prêts à libérer la Terre Sainte. Ils franchirent les montagnes jusqu'en Italie et ne revinrent jamais.

Les frères Grimm vécurent 30 ans à Kassel, qui conserve une collection très complète de leur vie et de leurs œuvres dans un musée installé dans le palais de Bellevue, demeure de Joseph, frère de Napoléon et roi de Westphalie, dont Kassel était la capitale. Ils émigrèrent ensuite en Basse-Saxe et s'installèrent pour quelques années à Göttingen dont la jeune université était déjà réputée.

Jadis ville hanséatique, la petite cité a conservé une atmosphère d'autrefois, renforcée par les pittoresques maisons à colombages et l'ancien hôtel de ville dressé sur la place du Marché. Cité estudiantine, elle est surtout le royaume très animé d'une insouciante jeunesse. Il flotte ici dans l'air une légèreté toute méditerranéenne. Même tard dans la soirée, les rues sont envahies par une foule joyeuse qui, âges et origines confondus, déambule tranquillement à pied ou en vélo, sans jamais oublier de saluer au passage la gracieuse statue de la gardeuse d'oies. Cet emblème de la ville est connu pour être la jeune fille la plus embrassée au monde, puisque la tradition veut que chaque étudiant, qui a obtenu son doctorat, l'embrasse sur la bouche.

La route des contes de fées

C'est à Hanau-sur-le-Main, où sont nés les frères Grimm, que commence effectivement l'itinéraire qui, sur près de 600 km, va réveiller nos imaginaires endormis. Cependant, notre voyage s'en tient à la vallée de la Weser et tout commence à Hann. Münden, un petit joyau architectural édifié au confluent de deux rivières, la Werra et la Fulda qui perdent ici leur nom et deviennent la Weser. En 1247, le duc Otto Ier accorda à la ville le droit d'étape, valable pendant 600 ans, qui autorisait de taxer, voire de s'approprier, les marchandises halées le long des deux rivières qui encerclent la ville, afin de les transporter ensuite vers la mer du Nord pour son propre compte. Ce piratage légal permit à la cité de s'enrichir rapidement, attirant à elle de nombreux négociants et artisans.

Charles Mahaux

Vue romantique sur la vallée de la Weser depuis les ruines du château de Cendrillon à Polle.

Charles Mahaux

Les très belles maisons à colombages entretiennent l'atmosphère de conte de fées à jamais attachée à la ville de Hameln.

CHÂTEAU REPOTEL QUÉBEC

Idéal pour vos voyages d'affaires ou de plaisir

Your best choice for business or holidays

À partir de / From 89,95 $

Duplessis 1 800 463-5255

Henri IV 1 866 520-2022

www.chateaurepotel.com

L'hiver en bonne santé

CATHERINE KELLER
Époque Times

Les jours raccourcissent, le froid et l'humidité envahissent nos rues, le corps et le mental sont mis à l'épreuve. Pour rester en bonne santé et de bonne humeur, suivez ces bons conseils.

Pour beaucoup de personnes, une tristesse souffle dans le cœur comme le vent d'automne qui nous annonce l'arrivée de l'hiver. Les Chinois disent que c'est la saison du chagrin. Leur médecine conseille de libérer nos émotions et de respirer profondément plusieurs fois par jour. Passez du temps avec des gens que vous appréciez pour changer la tristesse en joie. Regardez des films amusants et vos comédiens préférés, lisez des livres qui vous font sourire comme les BD *Gaston Lagaffe* ou *Titeuf*. Rire à gorge déployée sécrète des hormones qui compensent le cortisol, l'hormone du stress.

Les cheveux et la peau sont plus secs. Mis à part le fait de les nourrir plus richement qu'en été, il est conseillé de bien boire et d'éviter les aliments trop amers ou épicés qui ont tendance à renforcer la sécheresse. Habillez-vous de manière à vous protéger du vent d'automne qui, d'après les anciens Chinois, apporte les refroidissements. Il est important de continuer à faire du sport, car l'exercice régulier permet non seulement de nettoyer le corps et de fortifier vos défenses immunitaires, mais aussi d'améliorer votre humeur en favorisant la sécrétion d'endorphines naturelles. Si vous vous exercez dehors, protégez-vous et couvrez-vous dès que vous transpirez pour éviter que le vent ne s'engouffre dans vos pores dilatés par la sueur.

Il est conseillé de manger des aliments locaux, car ils apportent la chaleur nécessaire pour contrer les frimas de l'hiver selon la médecine chinoise, et les vitamines et autres éléments en quantité supérieure aux produits importés selon les nutritionnistes. C'est aussi le moment de passer progressivement des aliments crus, comme la salade, aux soupes et potées que l'on peut cuire à très basse température pour conserver un maximum de vitamines.

Mangez des légumes colorés, des légumineuses, des céréales complètes pour bénéficier d'un maximum de vitamines et d'oligoéléments naturels et buvez du thé vert, c'est une puissante source d'antioxydants.

Quatre super aliments pour l'automne

Kari Kooi est diététicienne à l'hôpital de Houston, aux Etats-Unis. Elle propose quatre super aliments pour l'automne. La famille des courges est riche en bêta-carotène, un précurseur de la vitamine A indispensable aux yeux. Le potimarron ou la courge butternut seront excellents dans des soupes confectionnées avec du curry et du lait de coco. On peut aussi les préparer en tarte sucrée (pâte feuilletée, potimarron cuit et réduit en purée, sucre, sucre vanillé, crème et 2 œufs) ou en potée (avec des champignons, de l'ail et du persil, faire revenir à feu doux les ingrédients sans ajouter d'eau et assaisonner).

Les graines de courge sont riches en fibres, en magnésium, en fer et en acides gras favorables au système cardiaque. Elles seraient aussi recommandées pour les problèmes de prostate. On en trouve dans le commerce, mais elles coûtent cher. Il existe aussi de l'huile de pépins de courge. Préparez vos graines vous-mêmes. Il suffit pour cela de les mettre à tremper une nuit, puis de les décortiquer, de les laver, les sécher et les griller avec un peu d'huile d'olive, ajoutez du sel et dégustez-les comme collation ou en apéro santé avec un jus de fruit. Pour faire plus court, acheter une courge à graines nues, laver et griller les graines. La courge se mange aussi, mais elle a moins bon goût.

Les kiwis sont très riches en vitamine C. La saison débute en octobre. Si vous les aimez, ne vous en privez pas. Coupés en deux, en salade de fruits, caramélisés… les kiwis se mangent de bien des façons. Malheureusement, ils sont souvent immatures sur les étals des commerces. Leur texture est dure et leur goût acide, voire insipide. Ils mûrissent difficilement à la maison. À l'achat, tâtez-les, ils doivent être ni durs, ni trop mous. Certains magasins proposent des kiwis mûrs à point, ils sont plus chers, mais offrent un arôme maximum.

La grenade est extrêmement riche en antioxydants et en fibres. Kari Kooi propose de couper le fruit en deux, de le mettre dans un bol d'eau, les arilles se détachant alors. Plus facile, passez-les à la centrifugeuse pour obtenir un jus de fruit riche en acide folique et en vitamine C. Les jours sont courts, le soleil faible, ce qui provoque pour la plupart d'entre nous un manque de vitamine D et entraîne beaucoup de complications, mais surtout une baisse des défenses immunitaires. Prendre de la vitamine D devient presque indispensable.

Aérez et oxygénez-vous

Pensez à bien aérer les pièces où vous vivez et travaillez. Aérez aussi votre voiture. De nouvelles études révèlent que c'est l'endroit le plus pollué que vous fréquentez quotidiennement. Évitez si possible les gaz d'échappement et autres polluants, surtout quand vous faites une activité physique intense. Allez courir dans un parc et profitez des week-ends pour sortir de la ville et vous promener en forêt, à la montagne ou au bord de l'océan.

Photos.com

Profitez de l'hiver en pleine forme.

Guan Yu, guerrier sacré de la loyauté et de la droiture

DAVID WU
Époque Times

Guan Yu était l'un des trois frères du verger des pêches. Ainsi devenu l'ami de Liu Bei, un fabricant de sandales en paille, et de Zhang Fei, un riche boucher, ils jurèrent de rester frères loyaux jusqu'à la mort. Liu Bei devint par la suite le premier empereur des Shu-Han à l'époque des Trois Royaumes. Guan Yu n'était pas seulement réputé pour ses extraordinaires talents en arts martiaux et stratégies militaires, il l'était aussi pour sa droiture et sa loyauté envers Liu Bei.

À l'époque où Liu Bei était un personnage militaire mineur, ses troupes furent vaincues par Cao Cao et mises en fuite lors d'une bataille. Personne ne savait où se trouvait Liu Bei. En échange de la vie sauve accordée aux deux épouses de Liu Bei capturées par Cao Cao, Guan Yu fut contraint de se rendre à Cao Cao.

Pour porter atteinte à la loyauté de Guan Yu envers Liu Bei, Cao Cao arrangea délibérément de faire demeurer les épouses de Liu Bei et Guan Yu dans une petite maison. À la surprise de Cao Cao, Guan Yu resta en sentinelle dehors chaque nuit pour surveiller la famille de Liu Bei.

Impressionné par son caractère et ses talents en arts martiaux, Cao Cao essaya à tout prix de l'amadouer. Il traita Guan Yu avec un grand respect, le nommant général, lui offrant de grandes quantités d'or ou des dons en argent, des jolies femmes et un cheval de guerre que l'on disait être le plus rapide de tous les temps. Cependant, Cao Cao avait toujours le sentiment que Guan Yu désirait partir pour retrouver son frère Liu Bei. Il envoya donc un général avec lequel Guan Yu était en bons termes pour s'enquérir de la situation.

Guan Yu ne cacha pas ses sentiments et précisa : «Je suis pleinement conscient de l'honneur et des privilèges offerts par Cao Cao, mais j'ai déjà prêté allégeance à Liu Bei pour combattre à ses côtés et mourir l'un pour l'autre. Tôt ou tard, je partirai vers Liu Bei une fois que le lieu où il se trouve me sera connu. Cependant, avant de partir, je rembourserai les faveurs de Cao Cao.» En entendant cela, Cao Cao soupira : «Quel homme honorable et distingué par sa droiture!» Dès lors, il ne tenta plus de le contraindre.

Pour le compte de Cao Cao, Guan Yu guerroya et tua au combat deux rivaux militaires réputés redoutables, mais demanda ensuite de partir dès qu'il eut des nouvelles de Liu Bei. Après avoir tenté de prendre congé de Cao Cao plusieurs fois sans y parvenir, Guan Yu écrivit une lettre d'adieu et laissa derrière lui son sceau militaire officiel avec tous les dons reçus de Cao Cao ainsi qu'une liste détaillée pour le tribunal. Puis, il partit en calèche tout en assurant la protection des épouses de Liu Bei.

À la proposition des conseillers de poursuivre et de tuer Guan Yu pour l'empêcher de servir son rival, Cao Cao répondit en soupirant : «À chacun son maître, et je respecte son choix. C'est une honte que je n'ai pu le garder à mon service, donc ne le poursuivez pas.»

En passant la frontière, de manière à pouvoir assurer la protection des épouses de Liu Bei, Guan Yu risqua sa vie et réussit à tuer six généraux de Cao Cao qui assuraient la garde à cinq postes-frontière. Il protégea la famille de Liu Bei tout au long du voyage et finalement retrouva Liu Bei.

Des années plus tard, à la bataille des Falaises Rouges, Cao Cao fut vaincu mais, dans la confusion, il réussit à fuir avec seulement quelques gardes. Zhuge Liang devina la route que Cao Cao prendrait pour fuir et ordonna à Guan Yu de s'embusquer pour le capturer.

Arrêté par Guan Yu sur une petite route de campagne, Cao Cao plaida miséricorde et rappela les faveurs qu'il avait faites à Guan Yu par le passé. Ce dernier autorisa Cao Cao et ses gardes à fuir sachant que pareil acte pourrait le conduire à une possible exécution militaire.

Guan Yu fut pardonné au regard de ses contributions passées. Il continua à combattre pour Liu Bei et gagna de nombreuses batailles grâce à ses grandes stratégies militaires jusqu'à ce qu'il soit vaincu et exécuté en 219 apr. J.- C.

Sa vie durant, Guan Yu a fidèlement respecté le serment passé avec Liu Bei et Zhang Fei, sa droiture lui valut un grand respect au-delà de la période des Trois Royaumes. Au XVIe siècle, il fut canonisé guerrier sacré de Chine, protecteur de tous contre le mal et vénéré dans de nombreuses religions en Asie.

Blue Hsiao

Guan Yu, guerrier sacré de la loyauté et de la droiture

Médecine traditionnelle chinoise

La légende du Yimu Cao

Sophie Xiao
China Gaze

Dans la médecine traditionnelle chinoise, le Yimu Cao, aussi appelé «agripaume» peut bénéficier aux mères de nombreuses façons. C'est une plante à fleurs de la famille de la menthe. Le Yimu Cao mesure de 30 à 90 cm de haut et peut être observé sur les abords des routes ou dans les zones sauvages.

Une histoire très ancienne raconte qu'une mère était malade depuis la naissance de son fils et souffrait de douleurs abdominales et de menstruations irrégulières causées par une coagulation sanguine après l'accouchement. Son fils âgé de 10 ans, voyant sa mère souffrir depuis si longtemps, essaya de la persuader de voir un médecin. Sa mère lui répondait toujours qu'ils n'en avaient pas les moyens.

Le garçon décida d'aller tout seul voir un herboriste. Il acheta à celui-ci une herbe qu'il infusa. Après avoir bu, sa mère se sentit un peu mieux. Le garçon retourna donc chez l'herboriste et lui demanda s'il pouvait en avoir plus. Cependant, cette fois, l'herboriste demanda 225 kg de riz. Le garçon fut très triste parce qu'il n'avait aucun moyen de trouver autant de riz. Soudain, il eut une idée. Il demanda à l'herboriste s'il pouvait lui donner le riz lorsque sa mère serait guérie. L'herboriste accepta l'offre.

À minuit, le garçon suivit secrètement l'herboriste qui gravit une montagne pour arracher l'herbe. Une fois l'herboriste parti, le garçon arracha quelques herbes et les ramena à la maison.

Le lendemain, le garçon alla voir l'herboriste pour s'excuser de ne pas pouvoir fournir les 225 kg de riz, et donc de ne pas pouvoir acheter l'herbe.

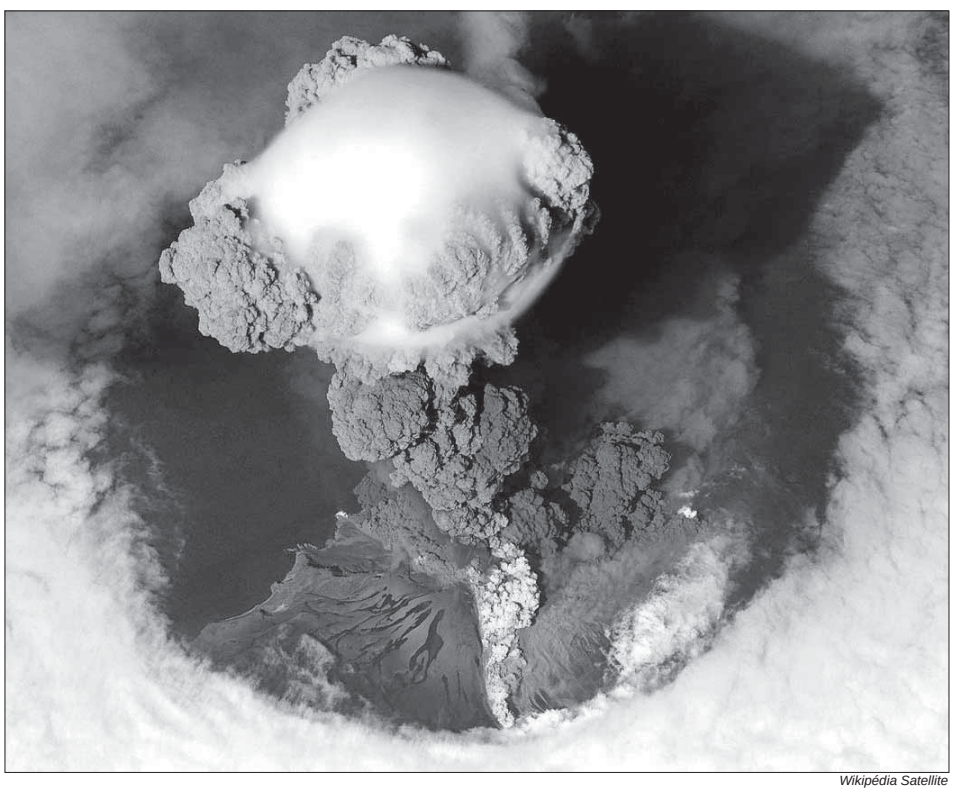
La mère fut guérie par l'herbe que son fils avait ramassée pour elle. Depuis, dans la médecine chinoise des plantes, cette herbe est appelée *Yimu Cao* (ce qui signifie bon pour la mère).

I, DL./Flickr

Dans la médecine traditionnelle chinoise, le Yimu Cao, aussi appelé «agripaume», peut bénéficier aux mères de nombreuses façons. Le Yimu Cao est une plante à fleurs de la famille de la menthe.

Segara Anak/Wikipédia

La caldeira se serait formée par l'effondrement en 1257 du Samalas, un ancien volcan de 8 à 9 kilomètres de diamètre et culminant à environ 4200 mètres d'altitude.



Wikipédia Satellite

Le volcan Sarytchev en éruption sur l'île Matoua

Le Samalas, le plus grand mystère de l'éruption volcanique de 1257 révélé

Héloïse Roc
Époque Times

Une équipe internationale pense avoir mis en évidence la plus grande éruption volcanique des 7000 dernières années, celle du volcan Samalas. L'étude a été publiée dans la revue *Proceedings of the National Academy of Sciences* (PNAS) des États-Unis. En effet, les scientifiques qui analysent la calotte polaire du Groenland et de l'Antarctique avaient déjà découvert les signes d'une colossale éruption volcanique qui s'était produite dans les années 1258-1259, ces datations revenaient régulièrement dans l'analyse des éléments prélevés.

On avait aussi remarqué que l'éruption avait influencé le climat dans le monde, notamment en Europe pendant ces années-là. Les volcanologues ont alors cherché l'origine de ce volcan, depuis la Nouvelle-Zélande jusqu'au Mexique. L'explosion volcanique était estimée être huit fois plus puissante que celle du Krakatau en 1883 et deux fois plus que celle du Tambora en 1815. Jusque-là, les volcanologues considéraient l'éruption du Tambora comme la plus importante de ces 3700 dernières années, mais selon les études, celle de 1257 fut encore plus phénoménale.

Diverses éruptions volcaniques célèbres

Des éruptions volcaniques célèbres, telles que celle du Vésuve (79 apr. J.-C.) situé en Italie, du Huaynaputina (en 1600) au Pérou, du Tambora (en 1815) sur l'île de Sumbawa en Indonésie et du Krakatau (en 1883) sur le détroit de la Sonde en Indonésie, ont été identifiées après l'analyse des carottes glaciaires. D'autres éruptions ont aussi été identifiées dans les archives glaciaires sans que leur source ne soit associée à un volcan particulier.

La plus extraordinaire de ces éruptions, inconnues jusqu'à ce jour, a eu lieu autour de 1258 apr. J.-C. Le sulfate associé à cette éruption a conduit les chercheurs à la considérer comme la plus importante de ces 7000 dernières années et à la voir comme l'un des plus grands événements de l'Holocène et de l'Histoire. L'éruption du volcan Santorin en Grèce, il y a plus de 3600 ans, est devenue par conséquent un phénomène mineur, bien qu'ayant entraîné l'apparition d'une île de Grèce située en mer Égée.

Ce volcan impérieux est celui de Samalas, complexe volcanique Rinjani d'Indonésie. Il est situé sur l'île de Lombok, l'une des îles de la Sonde à l'est de Bali. Lors de l'explosion du volcan de 4200 mètres, des millions de tonnes de cendres ont été projetées dans l'atmosphère et Pamatan, la capitale du royaume présent sur l'île, a été effacée de la carte.

La résolution du mystère

Pour résoudre ce mystère, une équipe internationale et multidisciplinaire a comparé des données connues avec les nouveaux résultats fournis par la datation au carbone 14, l'analyse chimique, géochimique, stratigraphique de volcanologie physique des éjectas, des anneaux d'arbres et autres éléments ainsi que par les écrits historiques et par des chroniques médiévales.

Tous ces éléments croisés ont déterminé la source de cette éruption : le volcan Samalas, situé dans le complexe volcanique du mont Rinjani, sur l'île Lombock, en Indonésie. Ces résultats résolvent une énigme de plus de 30 ans des glaciologues, des volcanologues et des climatologues. L'identification de ce volcan permet aussi de supposer un Pompéi oublié de l'Extrême-Orient...

Près du volcan formellement reconnu, l'éruption a amoncelé des matériaux et formé des dépôts que l'équipe a échantillonnés sur plus de 130 sites afin de produire une image stratigraphique et sédimentologique montrant le déroulement de l'éruption. Par ailleurs, les données fournies par le radiocarbone sont compatibles avec la date de l'éruption et ne révèlent aucun échantillon plus récent que 1257. Ainsi, les autres volcans sont maintenant exclus du palmarès, par exemple, le volcan El Chichon au Mexique.

Les écrits et chroniques médiévales

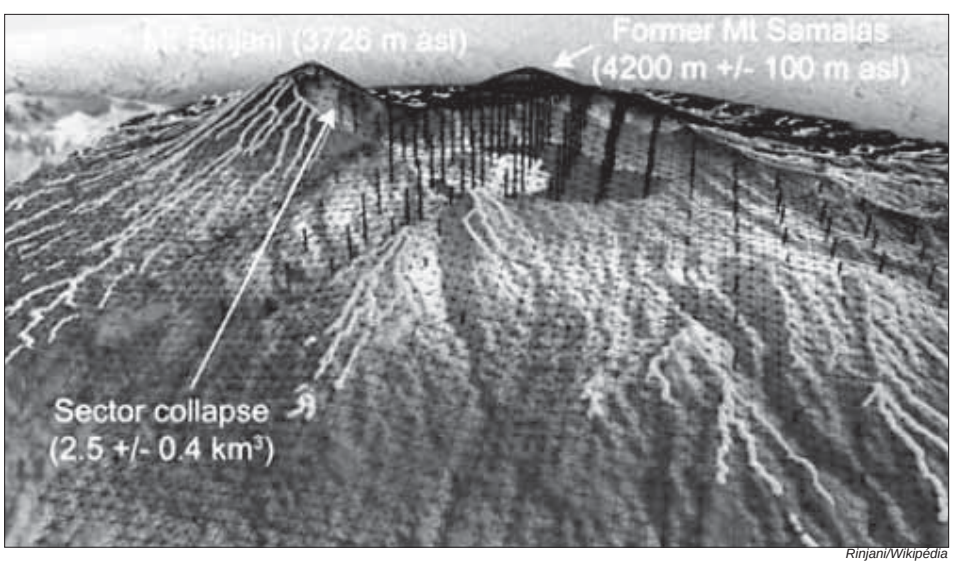
Dans les chroniques médiévales européennes, on a retrouvé des traces de cette éruption et les conséquences sur le climat. En 1258, il n'y a ainsi pas eu d'été à cause de la présence de poussière volcanique dans le ciel. Le frère Richer, un moine qui vivait dans les Vosges, a écrit : «Que dirai-je des fruits de cette année, vu que l'indisposition du temps était si grande qu'à peine l'ardeur du soleil pouvait rayonner sur la terre car, au long de cet été, les nues et brouillards pluvieux furent si fréquents qu'on l'eût plutôt estimé être un automne qu'un été. En premier lieu, le foin ne put être séché à cause des pluies incessamment tombées de l'air; la moisson semblablement fut si abattue de pluies et d'humidité qu'elle fut retardée jusqu'en septembre. En sorte que dans les épis, les grains germaient et pire encore, ils furent mis aux greniers et tout se putréfia.» (Traduit du vieux français par Pierre Barthélémy, journaliste scientifique au Monde). La même année, une famine aurait touché Londres où un tiers de la population serait décédée.

Le Samalas avait connu deux éruptions explosives

Franck Lavigne, professeur de géographie physique à l'université de Paris-1 et spécialiste de l'Indonésie, s'est rendu dans le pays pour trouver une réponse : «Le Samalas avait déjà connu au moins deux éruptions explosives violentes par le passé mais il s'était reconstruit.» Aussi, selon Jean-Christophe Komorowski, professeur de volcanologie à l'institut de physique du Globe de Paris-CNRS : «On avait là, culminant à 4200 mètres d'altitude, un énorme volcan de 8 à 9 kilomètres de diamètre, avec le Rinjani sur le côté. Dessous, 40 km^3 de magma très riche en gaz s'étaient accumulés dans la chambre magmatique. Cette chambre aurait fini par exploser formant alors la caldeira que l'on retrouve aujourd'hui sur l'île.»

Jean-Christophe Komorowski ajoute également : «Le panache est monté jusqu'à 43 km d'altitude. On a eu là des avalanches incandescentes de pierre ponce et de gaz, un peu comme la mousse qui déborde d'une casserole de lait bouilli, des nuées ardentes qui se sont répandues sur 25 km, sauf au sud où elles ont été bloquées par d'anciens reliefs volcaniques, ce qui explique que des gens aient survécu. Sinon, l'île a été dévastée. Cela a dû être le noir complet pendant des jours, des semaines, voire des mois.» Pratiquement, c'est la plus grosse éruption, appelée éruption ultra-plinienne. Un Pompéi en Asie!

Récemment, les archéologues ont apposé la date de 1258 sur les squelettes des milliers de personnes qui ont été enterrées en fosse commune à Londres. «Nous ne pouvons pas dire avec certitude que ces deux événements sont liés, mais les populations ont certainement souffert de cette éruption», a souligné Franck Lavigne aux nouvelles de la BBC.



Rinjani/Wikipédia

Image satellite infrarouge de l'île de Lombok avec le mont Rinjani identifiable par son lac de cratère.

Petites Annonces

514 931-0151

Heure de tombée : Vendredi 18:30
Veuillez vérifier le contenu de votre annonce et nous contacter si vous désirez apporter des corrections.

IMMOBILIER

À vendre

À VENDRE
Salon de coiffure/beauté tout équipé, sur Plateau Mont-Royal. Bonne location. Clientèle établie depuis 31 ans. Prix discutable. Appelez 514 844-9652

À VENDRE un dépanneur près du métro Côte-Sainte-Catherineà 5471, rue Victoria Appeler : Pusha 514 906-2529

À louer

À LOUER grande chambre semi-meublée près métro Georges-Vanier pour 1 ou 2 dames ou étudiantes qui aiment la tranquillité et la propreté. Non fumeuse et pas d'animaux. 514 937-2756

À LOUER 2 x 4 ½ 1er étage avec cour et remise, taxe d'eau payée par propriétaire Montréal-Nord 514 328-7881

VILLE ST-LAURENT 5 ½ à louer 875 $, rien d'inclus. Bonne location, transport facile. 438 765-7878

CHAMBRE À LOUER, centre-ville. Non fumeur, tranquille. Pas d'animaux. Appeler Martha 514 281-0746 entre 17h et 20 h.

BUREAUX À LOUER À VILLE ST-LAURENT près Métro Du Collège, 300 à 1000 pi². Taxe affaires, chauffage, eau chaude, éclairage inclus. Meublés ou non. Situés au 2e étage d'un centre d'achat occupé avec stationnement. Prix raisonnable. Angelo: 514 341-4900 www.gestionlemonde.com

2 BUREAUX À LOUER DANS VIEUX-MONTRÉAL coin St-Antoine Est et St-Denis. 3000 pi² et 950 pi². Air climatisé, chauffage et électricité inclus, possibilité de stationnement, Métro Champs-de-Mars, en face du nouveau CHUM. Occupation immédiate 514 871-9823

Chalets

CHALET À LOUER, ENTRELACS – BORD DU LAC, 100 km de Montréal, intime et boisé, équipé, saison. Tél. : 514 895-3400

COURS ET FORMATIONS

Musique

COURS DE CLARINETTE ET DE PIANO Professeure diplômée de l'Université de Montréal. Parle français et anglais. **Diane : 514 592-0705**

PROFESSEUR AFFILIÉ À L'ÉCOLE PRÉPARATOIRE DE MUSIQUE DE L'UQAM Cours de piano, 30 $/h lupiensimon@hotmail.com 819 347-8484 (Métro Jean-Talon) Arrangeur/compositeur, Pianiste/claviériste

École Internationale de Chant Populaire, Rock, Jazz, R&B, Gospel, Academia Musika À Montréal depuis 1995. Technique vocale, articulation, respiration justesse, timbre, stylisme, traitement des cordes vocales, improvisation et soutien. Professeur diplômé de Maitrise Arts, chant et réalisation de spectacles musicaux; lauréats et diplômés de concours/festivals internationaux. 506 Cherrier, métro Sherbrooke. Tél. : 514 845-3733

COURS DE PIANO. PROFESSEURE DIPLÔMÉE UNIVERSITÉ BISHOP'S. Surtout musique classique. Pour enfants et adultes. Plusieurs années d'expérience et consciencieuse. Métro Jolicoeur. 514 765-0713

ACADÉMIE DE MUSIQUE DE LASALLE Cours de guitare, basse électrique, piano, clavier, chant, saxophone, flûte à bec, violon, batterie, théorie musicale et composition, écriture de chanson, etc. 10 % de rabais sur 10 leçons (45 à 60 min.). 514 363-6771 **www.academielasalle.com**

Cours de piano, théorie, composition, improvisation : Pédagogue expérimenté, doctorats de conservatoire de Moscou et UdM, chargé de cours de l'UdM, lauréat de UNESCO et des concours internationaux. **Donne aussi des cours d'Échec :** professeur de l'Association Échecs et Mats. Alexander : 514 768-7120

PROFESSEUR RUSSE DE PIANO, diplômé Conservatoire Tchaikovsky et UDM. 15 ans d'expérience, tous les niveaux. Cours privés, approche personnalisée, préparation examens RCM et McGill. Profitez de l'excellence de l'école russe! 50$/h. 514 462-8579 www.montrealpianoduo.com

COURS PRIVÉS D'ACCORDÉON pour débutants et avancés. Tout genre de musique 514 686-4498

Cours de violon Étudiante à l'Université McGill. Plusieurs années d'expérience en enseignement en violon. Bilingue. Michelle Picard 514 249-5745

COURS DE GUITARE Tous niveaux, tous styles. Approche pédagogique efficace. Professeur diplômé (Maîtrise Musique). Résultats garantis. Plateau Mont Royal. 514 597-0621

Arts Visuels

ATELIER ET FORMATION EN DESSIN ET PEINTURE. Apprenez avec artiste peintre professionnel les différentes notions de bases pour débutants, intermédiaires et avancés en utilisant crayon, fusain, acrylique et huile. Pour info, 514 254-3119

Langues

COURS PRIVÉS DE FRANÇAIS Niveaux primaire et secondaire, offerts à mon domicile (quartier Rosemont). Expérience pertinente, 25 $ / h. Appeler : Isabelle 514 573-1605.

ESPAGNOL. Conversation tous les niveaux. Cours d'appoint Grammaire, professeure native de Barcelone. Nora Perez 514 524-7832

Professeure de français avec 10 ans d'expérience. Aide aux enfants pour faire leurs devoirs et leurs leçons du primaire au secondaire, prépareration aux examens du Ministère de l'Éducation du Québec ou corriger des thèses de maîtrise. Linda 514 373-7215

COURS DE CHINOIS MANDARIN Conversation pratique et écriture. Pour personnes sérieuses voulant étudier le chinois et avoir une base solide. En groupe ou en privé. Appeler Mme Li Bai : 514-932-1194 ou cell. : 514 518-5356.

MATHÉMATIQUES
Cours pour tous les niveaux (écoles, cégep, universités)
Docteur en Mathématiques, ayant enseigné aux Universités URSS, France et Canada. Appeler 514 769-2546

ÉCHECS, cours individuels et en groupe. Maître FIDE, ex-champion de l'Arménie et du Québec. Appeler 514 769-2546

FORMATION COMPLÈTE EN FISCALITÉ WORD, EXCEL ET LOGICIELS COMPTABLES. Horaires flexibles. Pour information : 514 518-2982 Courriel : info@legroupeadar.ca

COURS COMPLET DE : COUTURE, BRODERIE, CROCHET, PATCHWORK, TRICOT... Aussi des garnitures de toutes sortes et coton pour patchwork. Appelez Marya : 514 543-1203. Visitez au 5145 boul. Décarie (Métro Snowdon)

COURS DE BOULANGERIE ET PÂTISSERIE, DÉCORATION DE GÂTEAUX. Métro sauvé. Mme Marie Pamphile 514 852-1779

SERVICES

Déménagement

DÉMÉNAGEMENT TONY Déménagement économique, rapide et professionnel. Camion 25', local et longue distance. Tél. : 514 577-5003 anglais ou français

DÉMÉNAGEMENT BARCARI Déménagement résidentiel et commercial On travaille rapidement et avec précision On vous sert avec plaisir. Pour information, appeler : **514 661-1565**

VOUS DÉMÉNAGEZ? LA SOLUTION : PREMIUM DÉMÉNAGEMENT Relocalisation résidentielle, emballage, entreposage et transport général Appelez M. Gagnon : 514 377-1632 www.premiumdemenagement.com

DÉMÉNAGEMENT HIDALGO Résidentiel et commercial. Service professionnel. Confiance et sécurité. Estimation gratuite. Prix raisonnable. Appeler Dionicio : 514 805-9662 ou 514-699-2009 (langues parlées : français-anglais-espagnol).

DÉMÉNAGEMENT POLANCO - À prix abordables. www.transportpolanco.com Pour espagnol : 514 239-0909, pour francais : 514 754-5225

TRANSPORT Réel Mikah et DÉMÉNAGEUR pour toutes occasions demandé Hakim Saidj au 514-839-5025

Rénovation

RÉNOVATION de sous-sol, salles de bain, cuisine, portes, fenêtres, balcon, clotûres R.B.Q. 5640-2431-01 Mario 514 774-4244

SERVICES PLUS pour tous genres de réparations intérieures et extérieures, nettoyage, peinture, service de platrier et plus. Stéphane:514 808-8104. RBQ # 8359-3053-01

Impôts-Comptabilité

Déclarations d'impôt et tenue de livres Comptable stagiaire CGA CARMEN SCHNEIDER 514 358-7876

IMPÔTS & COMPTABILITÉ. Vous n'avez pas le temps? Déposez simplement vos documents. Nous nous déplaçons aussi. Rapidité et confidentialité. Nous vous représentons auprès de Revenus Canada/ Québec. Situé près métro. 514 728-6045 / 514 583-2980.

BUREAU COMPTABLE, spécialisation impôts des particuliers et entreprises.Rapidité et confidentialité. Service offert de pickup et livraison de documents. 11 327 Avenue Garon (Métro Pie IX, bus 139 N.). 514 658-2337, 514 571-9749

Immigration

AVOCAT EN IMMIGRATION Services immigration canadienne à prix abordables. Parrainage pour conjoint, certificat sélection Québec, autres demandes immigration/Visa temporaire. Appelez pour consultation sans frais: 514-233-6580 ou canady97@yahoo.ca

Divers Services

FERRAILLES – ACHAT DE VOITURES pour recyclage jusqu'à 1000 $. Remorquage gratuit. Georges : 514 655-6512 SAAQ. Sur toutes les régions de Montréal et de Laval.

ENTRETIEN MÉNAGER Grand ménage, lavage de vitres. Travail professionnel, honnête, 8 ans d'expérience. Chantale 514 570-7134

Remorquage SAID Nous achetons autos et camions pour la ferraille (scrap) et recyclage. Nous payons le meilleur prix comptant et remettons un reçu pour la S.A.A.Q. Remorquage gratuit. Tél. : **514 502-9070**

RAMASSAGE GRATUIT pour recyclage : Lot electro-ménagers, objets informatiques, tout genre d'aluminium, etc. 514 603-9383

J'offre des services de traduction entre anglais et chinois pour individus et compagnies, et aussi des cours privés de mandarin. S'il vous plait appelez Mme Bai : 514 932-1194

Nous achetons toutes les voitures usagées à un bon prix.

Appelez : West & West Island Auto Recycling Reg'd David : 514 363-6010

PAYSAGISTE SARA Pavé uni, asphalte, trottoir en ciment, dalles, murets, nouveau gazon, gazon artificiel, scellant. 20 ans d'expérience Peter 514 808-8536

DIVERS

PHOTOGRAPHE recherche modèles pour photo-portrait et photo de mode. Demander Serge 514 254-4216

Dame dans la cinquantaine **cherche une chambre ou un appartement propre et sécuritaire.** Appelez **: 514 214-0943**

À VENDRE CONGÉLATEUR KENMORE couleur blanche, grandeur moyenne presque neuf : $500 comptant. Tél. : 514 419-7672

SERVICE ENTRETIEN Résidentiel et commercial Personne fiable, honnête avec expérience Contacter Vicky 514 238-9472

À VENDRE PETIT RÉFRIGÉRATEUR HAIER presque neuf 120 $ Laisser message : 514 937-2756

ACHAT D'AUTOS POUR FERRAILLES 24/24, 7/7. Service rapide. Débarrassez votre entrée et terrain de vieilles voitures, camions, etc. 514 951-4203 / www.autopourferraille.com

AUTO CAD - Dessin assisté par ordinateur. Formation et stage. Réalisation de dessin. 450 646-3284.

OFFRE MES SERVICES AU MONDE DE L'ÂGE D'OR Femme mature de confiance, à tout faire, avec voiture, pour personnes sans famille ou restant toutes seules. Appeler Maggie : 514 820-5331.

RECHERCHE CHANTEUSES ET GUITARISTE Lead et rythmé pour former band. Âge : 40 ans et plus. Style : des années 50 à aujourd'hui. Pratique 1 fois aux 2 semaines. Pour plaisir et performance sur scène. Denise : 450 627-3156 à Laval O.

COURS DE QIGONG (GRATUITS). FALUN GONG - FALUN DAFA Exercices de méditation traditionnelle chinoise et enseignements. Appeler: Thanh (Mtl): 514 937-2756 Claire (Mtl): 514 327-0277 John (Mtl): 514 435-9043 Anne (Longueuil) 514 663-6900 Nicole (Ville de QC): 418-661-7892

Citoyenneté - Immigration - Visa
Vous avez besoin de soutien ?
Rencontre Arrangée en Personne ou par Téléphone avec un Consultant Réglementé en Immigration Canadienne
www.iStrategik.com
Courriel : info@tafat.ca
info@iStrategik.com
514-600-1012
: iStrategik
600, boul. de Maisonneuve Ouest, Bureau 1700. Montréal, QC Canada H3A 1T9
Fax : 514 600-0859
Sans Frais Canada/USA : 1 855 869-8620
Hong Kong +852 5808 5748

REMORQUAGE ÉLIE

Achat d'autos et de camions pour la ferraille accidentés ou non, payons argent comptant, reçus pour SAAQ
514 617-7905
ouvert 7 jours

BROSSARD, secteur 'O', 4 cac, construction 2007, foyer au gaz, thermopompe, garage, 2 1/2 sdb, plancher Hardwood, plafond 9 pi : 519 000 $

Vendeur motivé
George Grant, Courtier immobilier Remax Action :
514-867-7361

DENIAN® Électrique
Entrepreneur électricien Membre de la CMEQ et RBQ RBQ : 5643-5134-01
Service professionnel. Travaux garantis.
- Rénovation
- Travaux électriques
- Expertise pour assurance

514 632-0618

Me Farid Sarabsky, Avocat
- Droit du travail (congédiements, contrats de travail)
- Immigration (visas, permis de travail et étudiant, résidence)
- Régie du logement
- Vices cachés (immobilier, automobiles, etc.)
- Responsabilité civile

Métro Place d'Armes, près du Quartier chinois
Tél. : **514 565-4762**

PARADIS VÉGÉTARIEN
Boutique d'aliments végétariens et simili-viande
Fournisseur de plus de 200 produits différents

Tous les produits sont pré-cuits. Juste à réchauffer et prêts à servir | Pour sautés, BBQ, au four, etc.

Contactez-nous pour les prix de gros

Heures d'ouverture :
Du mardi au dimanche
de 12h à 18h30
Fermé les lundis

4381, rue Saint-Denis
514 845-7174
Métro Mont-Royal
www.paradisvegetarien.com

PETITE-PATRIE, près métro Jean-Talon
À VENDRE spacieux CONDO rénové 2013, bien insonorisé, tranquille, 2 chambres à coucher, entrées lav. séch., salle rangement, balcon, stationnement extérieur, ascenseur, terrasse sur toit

À vendre par propriétaire : **276 500 $**
Appeler : **514 337-9051**

Le 178 rue Charlotte: **CONDOS CONSTRUCTION 2002, 1 ½, 3 ½ près du métro Saint-Laurent, Champ-de-Mars, UQAM, IGA et Quartier chinois, rue tranquille, électros inclus, stationnement sous-sol disponible, buanderie RDC, 760 $+.**

Contacter:
514- 576-6752

À VENDRE à WEST ISLAND
Clinique massothérapie
bien localisée, bonne et fidèle clientèle.
En opération depuis longue date.
À vendre **20 000 $**
Appelez : **514-574-6299**

DÉPANNEUR À VENDRE
Très bien situé dans un édifice à bureaux.
Excellente opportunité. En opération depuis plus de 28 ans. Fidèle clientèle.

Vente rapide 62 900 $
Daniel 514 791-8555

IMPÔTS TVB TOUT VABIEN
TOUT VA BIEN EXPERTS-CONSEILS INC.
- Impôts-Financement-Hypothèques
- Services comptables & Conseils

www.groupetoutvabien.com
Courriel : **infos@groupetoutvabien.com**
MONTRÉAL : 5450, Côte-des-Neiges, bur. 104
Côte-des-Neiges. 514 223-2792
BROSSARD : 6200, Taschereau, bur. 406
(Terminus Panama) 450 812-2233

Imprimerie Printing
-Offset
-Numérique (Digital)
ALMA ANNY
4130, av. de Courtrai Montréal QC H3S 1C2
Coupons, Catalogues, Affiches, Calendrier, Menu, Enveloppes, Cartes postales, Factures, Magazines, Cartes d'affaires, Etc.
Gratuit désigner
Fax : 514 277-9114
@ : info@alma-inc.ca
Tél: 514 277-3025 Cell: 438 874-5767
Le Van Linh

ESPACE - STRUCTURE PERFORMANCE
9222.8097 Québec Inc.
Entrepreneur général
Lic. RBQ # 5625.7462.01
Membre APCHQ
www.espaceperformance.com
GESTION DE PROJET E·S·P CONCEPTION | CONSTRUCTION
- Conception et ingénierie
- Construction, rénovation et gestion de projets
- Évaluations et réclamations d'assurances
- Consultants en immobilier (achat, vente ou projet)

55 ans d'expérience à votre service et satisfaction
Commercial – Institutionnel - Résidentiel
514 995 6711 / 438 322-7017
espaceperformance@gmail.com
Notre succès est ultimement le vôtre

COURS ET ATELIERS D'ÉVEIL À LA CRÉATIVITÉ
Dessin et peinture

À l'aide d'exercices psychocorporels (enracinement, respiration, etc.) pour stimuler votre énergie vitale et vous centrer sur le présent, le but de ces cours et ateliers est de réapprendre la spontanéité du geste, re-contacter avec votre intériorité, libérer votre imagination, affirmer votre personnalité et exprimer votre potentiel créateur dans tous les domaines de votre vie.

Lilissa Fortier
Artiste-peintre professionnelle
Professeure d'art, dessin/peinture
Psychothérapeute en analyse psychocorporelle dynamique
514 590-0308 www.creationsplurielles.com atelierlilissa@hotmail.com

Saviez-vous que vous pouviez obtenir **jusqu'à 10800$**[1] en incitatifs gouvernementaux pour les études postsecondaires de votre enfant?
Informez-vous sur votre admissibilité au BEC (Bon d'études canadien), pouvant atteindre 2000 $[2] supplémentaires par enfant.

LES FONDS UNIVERSITAS
Spécialistes en épargne-études depuis 1964
DAC DUNG BUI «Philippe»
Représentant en plans de bourses d'études
Téléphone: **514 573-5191**
dacdung.bui@universitas.ca
universitas.ca/agencecblais
REEE Régime enregistré d'épargne-études

(1) Subvention canadienne pour l'épargne-études (SCEE) de 20 % à 40 %. Incitatif québécois à l'épargne-études (IQEE) de 10 % à 20 %. Maximum annuel de 600 $ en SCEE et de 300 $ en IQEE. Selon le revenu familial net. Certaines conditions s'appliquent. Consultez le prospectus sur notre site internet ou communiquez avec l'un de nos représentants autorisés. (2) Pour un enfant né après le 31 décembre 2003 et dont la famille reçoit le Supplément de la prestation familiale pour enfants.

Emplacements des présentoirs

- Café Dépôt, 150 Ste-Catherine Ouest, complexe Desjardins
- Palais de justice
- La tour Radio-Canada
- Galerie du Parc, 3575 Parc
- Métro McGill, sortie 20/20
- Marché Tau, 4238 Saint-Denis
- Édifice Balfour, 3575 St-Laurent
- Centre de commerce mondial
- Édifice Berman, 4040 St-Laurent
- Le Commensal, 1204 McGill College
- Jean Coutu, Mont-Royal coin Berri
- Omer De Serres, 334 St-Catherine est
- Second Cup et Café Dépôt, Place Dupuis
- Guy-Favreau Y Centre, 200 boul. René-Lévèsque ouest
- Terra verde, 159 Saint Antoine ouest, Palais des Congres
- Pâtisserie St-Louis de France, 3575 Berri Métro Sherbrooke
- Café étudiant de L'Institut d'Hôtellerie, Métro Sherbrooke
- Second Cup, au coin des rues McGill et Président-Kennedy
- Café Suprême, Place Bonaventure, 800 rue de la Gauchetière
- Café Panfiore, 1080 Beaver Hall, coin Belmont, Métro Square-Victoria
- Vieux Duluth express, 800 rue de la Gauchetière, Métro Bonaventure
- Jardin du Plateau, 933 Mont-Royal est
- Boulangerie Premiere Moisson 860 Mont-Royal est
- Bibliotheque Mile End, 5434 av.du Parc
- Banque Laurentienne, 1100 Mont-Royal est
- YMCA, 1440 rue Stanley 5e étage
- Caisse populaire, 1145 Bernard ouest
- Bibliothèque publique d'Outremont, 41 St-Just Ave.
- Banque Laurentienne, 1447 av. Van Horne
- Clinique Medical Plateau Mont-Royal, 1374 Mont-Royal est, suite 103
- Société de développement de Montréal, 330 rue Champs de Mars
- Édifice du 480, St-Laurent
- Restaurant Mr. Ma, 1, Place Ville-Marie
- Van Houte, 277, Ste-Catherine Est
- Boulangerie Samos, 4379, St-Laurent
- Marché Sabor Latino, 4387, St-Laurent
- Café Le Centre, 1999, ave des Canadiens-de-Montréal (Centre Bell)

TOUT NOUVEAU SPECTACLE
ACCOMPAGNÉ PAR L'ORCHESTRE DE SHEN YUN

SHEN YUN
神韻晚會 2014

★★★★★

« CINQ ÉTOILES... LE SUMMUM! Il faut retourner voir le spectacle six fois. »

Richard Connema, critique de Talkin' Broadway

Une merveilleuse idée cadeau!

5000 ANS DE CIVILISATION EN DIRECT SUR SCÈNE!
SHEN YUN À LA PLACE DES ARTS

« Un son magnifique... Des mélodies remarquablement complexes. »
—NYTheater.com

« 5000 ans de musique et de danse chinoises en une soirée. »
—The New York Times

« Dimension physique vigoureuse. »
—Denver Post

« À voir deux fois plutôt qu'une! »
—WVOX

ACHETEZ VOS BILLETS DÈS MAINTENANT!

DU 6 AU 9 JANVIER 2014
SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS
Présenté par l'Association du Falun Dafa de Montréal

Lun.	**6 janvier**	20 h
Mar.	**7 janvier**	20 h
Mer.	**8 janvier**	20 h
Jeu.	**9 janvier**	20 h

Organisateur : **514 800-2928**

laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

PRIX :
67 $, 87 $, 97 $, 107 $, 167 $
Frais de service inclus. Taxes en sus.

Shen Yun Performing Arts est un organisme sans but lucratif établi à New York.